

THÉÂTRE / COMÉDIE DRAMATIQUE TRANS-THÉÂTRALE.

Jacques DELVIGNE. -- "Personna, histoire libertine du théâtre libertaire". Version française. -- Éditions Jadel, C 1994 -- 46 p. --

A travers 25 siècles de théâtre comique populaire, des comédiennes s'acharnent à jouer envers et contre tous les pouvoirs mâles mal-intentionnés.

Pour utiliser cette pièce, veuillez communiquer à l'adresse jbouthillette@cegep-ste-foy.qc.ca ou à l'adresse de l'éditeur apparaissant en bas de la page de titre

Jacques Delvigne

PERSONNA,
HISTOIRE* libertine du ***THÉÂTRE libertaire**

Les premières représentations ont eu lieu, par la troupe des X,
les 13,14 et 15 avril 1994,
à la Salle LA MARGELLE du Cégep de Sainte-Foy,
Québec, Canada

© Éditions Jadel 1994
4074 André-Riel
Cap-Rouge, Québec
G1Y 3T9

SÉQUENCE 1: GRECE

épisode 1: Choeur des Bacchantes

1. **Les Bacchantes entrent:** iè Péan!.. Flambeau sacré allume le feu divin dans nos coeurs! Dionysos est né de l'orgasme foudroyant de Zeus. En nous, les Bacchantes, Dionysos vivra éternellement comme un torrent mugissant. Divin Dionysos tes prêtresses danseront pour toi toute la nuit. Iè péan Évohé. Aspirez la foudre de Dionysos ! Ma raison chavire ! Frénésie ! iè péan ! Évohé! Jouissance ! tout mon corps flambe ! iè péan ! Évohé ! Extase !

2. **Prêtresse:** Que s'approche la nouvelle prêtresse ! Le moment est venu de l'accoupler à notre dieu bien-aimé pour qu'il assure la fertilité de nos champs, de nos troupeaux et de nos familles !

3. **Personna:** Brûlante semence de Dionysos, pénètre-moi de passion délirante, remplis-moi de ta liberté frénétique.

épisode 2: Les mêmes + Grand Prêtre + Prêtres + Lysistrata + Aphrodisia + Danseuse + Dionysos + Thespis (+ 4 Juges) + Aristaphone + les Barbus

1. **Grand Prêtre:** Arrière, créatures des ténèbres !

2. **Grand Prêtre:** Moi, grand prêtre d'Apollon, j'interdis ces barbares cérémonies qui libèrent les instincts primitifs des femmes. (*Au public*): Il est urgent que la Grèce devienne le berceau de la civilisation. C'est pourquoi, nous, les esprits éclairés de la Nation, allons démocratiquement inventer le théâtre. Femmes hystériques, quittez ce lieu.

3. **Personna:** Vous prétendez mettre au monde le théâtre sans les femmes ! Votre théâtrale démocratie s'annonce bien "mâle" !

4. **Grand Prêtre:** Quiconque prétend avoir quelque chose d'intéressant à dire, devra former une troupe et soumettre sa pièce au jugement du public.

5. **Les Bacchantes sortent.**

6. **Grand Prêtre:** Naissance historique de l'art dramatique dans quelques instants. Moment émouvant... Soleil !

Grand Prêtre: Que le Jury prenne place.

7. **Juge 1:** le théâtre est le lieu où l'on peut voir le mieux.

Refrain: C'est à voir sans retard.

Juge 2: Le théâtre est le lieu où l'on peut être vu.

Refrain: Ça vaut bien le détour.

Juge 3: Le théâtre est le lieu où l'on voit ce qu'on veut.

Refrain: incontournablement.

Juge 4: Le théâtre est un lieu où l'on veut ce qu'on voit.

Thespis: Excusez-moi. Voyez-vous, on m'a promis que je serais le premier.

Juges 1 et 2: Qui c'est ce m'as-tu-vu ?

Juges 3 et 4: On aura tout vu !

(Au public) Venez, venez. L'entrée est libre.

8. Entrée du public des Barbus.

Puis 8 Femmes apparaissent qui déguiseront Lysistrata.

9. Personna: Avez-vous trouvé ce qu'il faut ?

10. Femme 1: Le manteau de mon maître.

11. Femme 2: Le bâton de mon maître.

12. Femme 3: Les sandales de mon maître.

13. Femme 4 lui donnant un masque d'homme: La sale gueule de mon maître.

14. Personna (à *Lysistrata*): Allons, la tête haute, tu n'es plus une esclave; le ventre viril, tu n'es plus une femme, la démarche conquérante, l'oeil concupiscent, tu es devenue ton maître. Prends soin de ne pas te trahir. Le public doit être convaincu que tu es un homme.

15. Les Juges: Kakatastrôphos! Si le spectacle ne commence pas bientôt, je suis fermement décidé à me couper les ongles, à soupirer, à bailler, à m'étirer, à péter, à pousser des cris...

16. Personna: Dionysos immortel...

17. Aristophane: Excusez-moi. On m'a promis que je serais le premier.

18. Dionysos: Laissez-les, hè hè, nous allons les ridiculiser, hé hé.

Allez, faites retentir vos chants, sauf...

19. Personna: sauf...?

20. Dionysos: sauf cet air-ci: (*il pète bruyamment*).

21. Personna: Mon Dieu, je ne te reconnais plus! Bon... euh... Mâl-icieux spectateurs, nous allons vous jouer... (Dionysos pète !) Bon... euh... Voici une femme en colère. (Apparaît Aphrodisia intimidée). Bon... euh... il s'agit peut-être d'une colère intérieure...(Aphrodisia pouffe de rire). Ah non, ce n'est pas le moment !

22. Aphrodisia: Je n'ai jamais fait de théâtre, moi. Je n'arrive pas à être en colère devant tout ce monde.

23. Personna: Tout ce que je te demande c'est d'avoir l'air en colère.

24. Aphrodisia: Je vais plutôt avoir l'air folle.

25. Personna: Et moi, de quoi j'ai l'air si tu ris quand je dis «Voici une femme en colère».

Allez, vas-y.

26. Aphrodisia: Où ça ?

27. Personna: Mais nulle part ! Je veux dire, vas-y, joue ta colère !

28. Aphrodisia: C'est gênant.

29. Personna: On va recommencer: tu sors, et puis tu rentres en pensant bien fort à ton maître.

30. Aphrodisia rentre et marche en colère: je vois rouge, je vois rouge...

31. **Lysistrata** **entre**: Ma voluptueuse Aphrodisia ! quels seins palpitants, quel regard enflammé, quel teint coloré...
32. **Aphrodisia**: Regarde mieux ! Je suis rouge de colère !
33. **Lysistrata**: Laisse-toi faire, et je te ferai rougir de plaisir. Omega! Ton corps brûlant m'épice le saucisson !
34. **Lysistrata**: Et moi, ton cornichon me défrise le hérisson !
35. **Grand Prêtre**: Pas de scène de ménage ! Pour éviter tout conflit, nous exigeons un seul acteur à la fois sur la scène.
36. **Personna et Aphrodisia**: Il est inadmissible que les hommes obligent constamment les femmes à se taire. Les dieux ont donné la même bouche aux hommes et aux femmes.
37. **Dionysos**: Et aussi un même trou de cul ! Mais tu oublies que les dieux ont donné aux hommes un gros bouchon pour boucher vos petites bouteilles. Brékékékex!
38. **Personna**: kakarakoï !
39. **Les Femmes** répètent kakarakoï io io! **puis se précipitent sur Dionysos et sur Aphrodisia et les jettent à terre.**
40. **Aphrodisia** (à *Dionysos*): Et maintenant, traite-nous de courailleuses, de radoteuses, de menteuses, de vaniteuses, de niaiseuses, comme le font si bien les hommes.
41. **Lysistrata**: Calme-toi, petite chatte de mes voluptés, tu as le poil qui rebrousse !
42. **Aphrodisia**: Et les dents qui retroussent !
43. **Dionysos**: Fermez-lui la gueule !
44. **Lysistrata**: Grande gueule baveuse, bibitte de pubis, fesses de graisse, tétons flasques. Tu n'es qu'une impertinente, une idiote, une hystérique... un-e-fem-me !
45. **Aphrodisia**: Ah! je ne suis qu'une femme ! C'est ça qui te dérange ? Eh bien! ne compte plus sur moi quand "ça" te démange !
46. **Personna**: Bien répondu ! kakarakoï ! Femmes, tant que les hommes continuerons à nous rabaisser, refusons de nous laisser baiser.
47. **Dionysos aux Barbus** : Mes complices! mes confrères! mes compères! vos compagnes, vos concubines, vos conquêtes complotent contre vous pour contester votre autorité !
48. **Choeur des Barbus**: Concitoyens, c'est inconcevable ! Il faut les contraindre, les condamner, les combattre, les comprimer !
49. **Tous**: Contre-attaquons !
50. **Dionysos**: Confusion! Écoutez: l'un de nous doit se glisser parmi elles pour saboter leur complot.
51. **Tous**: consternation !
52. **Barbu 1**: Quel homme voudra s'humilier sur la scène en se déguisant en femme !
53. **Tous**: C'est trop compromettant !
54. **Dionysos**: Mais ce n'est qu'un rôle de composition...
55. **Tous**: C'est pas convainquant !

56. **Thespis**: Comptez sur moi ! {je serai le premier.}
57. **Choeur des Barbus**: Vive Thespis ! **Ils déguisent Thespis en femme**: La perruque. Le soutien gorge de ma maîtresse. La tunique. Le chapeau de ma maîtresse...
58. **Grand Prêtre**: Moment solennel ! Pour la première fois dans l'histoire de l'humanité, un homme monte sur une scène, se retourne vers le public et devient acteur.
59. **Thespis monte sur scène, se retourne, prend quelques poses de femmes, puis salue.**
60. **Personna aux femmes** : Mes amies, je vous l'assure: si nous leur fermons notre porte quand ils brûlent de désir, les hommes nous supplieront vite de nous ouvrir la bouche !
61. **Thespis en femme**: Ne croyez pas cette folle: les hommes nous battront plutôt que nous donner droit de parole.
62. **Personna**: Alors nous crierons jusqu'à ce qu'ils s'enfuient en dé-bandade, la queue entre les jambes. Venez prêter serment: "aussi longtemps que les hommes nous mettrons une muselière, aucun amant ou mari ne m'approchera en érection... "
63. **Choeur des Femmes**: La peine est vraiment trop sévère... je préfère continuer à me taire ! J'aime mieux me fermer en haut... que me fermer en bas !
64. **Personna**: Maudites femelles ! le museau contre terre, tirez la langue !
65. **Grand Prêtre**: À ce moment sublime, pour la première fois dans l'histoire de l'humanité, les hommes ravis ont pu voir sur une scène, les femmes comme ils les désirent.
66. **Personna**: Avez-vous compris cette fois !
67. **Lysistrata accourant en femme** : Un enfant de chienne se cache parmi vous !
68. **Personna**: Cherche, cherche ! flairez... grondez, grognez de rage !
69. **Les Femmes capturent Thespis.**
70. **Choeur des Femmes**: À ce moment sublime, pour la première fois, comme dans un miroir, les hommes ont pu voir leur image tragiquement bouffonne.
71. **Dionysos**: Brékékékex! [**les Barbus emmènent Thespis vers le fond**] je ne découvre rien d'excitant à regarder un hypocrite tout nu !
72. **Personna**: Il faut apprendre à voir au lieu de regarder bêtement. Cette pièce me cause bien des efforts.
73. **Dionysos**: Alors, tu dois être bien constipée... moi, elle me fait chier !
74. **Personna**: Nous appellons ça...
75. **Toutes**: ...la purgation des passions.
76. **Dionysos**: Insolentes ! vieilles peaux, guenons à poils courts, évacuez le plancher !
77. **Les Femmes sortent.**
78. **Grand Prêtre**: La troupe suivante !

79. **Aristaphone**: J'ai une belle comédie hilarante à te présenter. (*À la danseuse*): Allez fillette, viens remuer tes fesses !
80. **La Danseuse entre en dansant.**
81. **Dionysos**: kékex! Voici une pucelle qui me fait bander. Kékékékex !
82. **Choeur des grenouilles**: cOAx cAOx ...
83. **Aristaphone** (*à la danseuse*): Assieds-toi sur ses genoux.
84. **Dionysos**: kékex! T'as les tétons bien ronds et épais comme des navets! Kékékékex !
85. **Choeur des grenouilles**: cOAx cAOx...
86. **Aristaphone**: Excite-le bien du bas!
87. **Dionysos**: kékex! Voilà comme j'aime les femmes: dociles, silencieuses et beau p'tit cul! kékékékex!
88. **Choeur des grenouilles**: cOAx cAOx...
89. **Dionysos au public**: Vous allez voir comme je vais surprendre cette belle fille et la ceinturer, la soulever, la culbuter, et puis hop! la dénoyer ! kékékékex ! (**il la renverse**)
90. **Choeur des grenouilles**: cOAx cAOx...
91. **Intrusion de Personna et des Femmes**: kakarakoï io io !
92. **Personna**: Avant de nous baiser nous réclamons le droit de parler. C'est le prix à payer.
93. **Elles enlèvent la Danseuse des mains de Dionysos, puis emmènent la danseuse.**
94. **Dionysos**: Les garces ! Aristaphone, tu m'as ridiculisé en public !
95. **Aristaphone**: Ce n'est pas ma faute si les femmes désirent leur liberté plus encore que Dionysos désire fornicuer.
96. **Grand Prêtre**: Un auteur de théâtre doit éduquer la jeunesse: il a le devoir de cacher le vice au lieu de l'étaler en spectacle.
97. **Dionysos**: Hors de mon théâtre !
98. **Grand Prêtre aux femmes**: Et vous qui vouliez profiter du théâtre pour revendiquer, interdiction de remonter sur scène. À l'avenir, seuls les hommes seront dignes d'y jouer les nobles passions de l'Homme.
99. **Dionysos (aux femmes)**: Femelles haïes des dieux, si la langue vous démange, allez vous trémousser dans les rues !
100. **Tous sortent.**

épisode 3: Personna + Aristophane-Calidore

1. **Calidore**: Expulsé du théâtre à cause d'une enragée hystérique. Oh! Destin tragique !
 2. **Personna**: Oh! destin comique ! Me voici partenaire d'un mysogine sénile.
 3. **Calidore**: Femme débile ! Tu confonds le comédien et son personnage, ignorante. Je m'appelle Calidore.
 4. **Personna**: J'ai beaucoup de surnoms: femelle hystérique, enragée fanatique, grosse bête ignorante ... mais je n'ai pas de nom.
 5. **Calidore**: Alors je t'appellerai Personne.
 6. **Personna**: Personna ! comme persona-ge ! Et je deviendrai une grande actrice !
 7. **Calidore**: Tu n'as donc pas compris, femelle sans cervelle, que jouer sera désormais un métier d'homme.
 8. **Personna**: Tu n'as donc pas compris, tête de boeuf, que mon rôle est justement d'apporter aux femmes la liberté de jouer
 9. **Calidore**: La liberté au théâtre! Belle illusion! Sur la scène il faut plaire au public; dans les coulisses, il faut complaire à ceux qui te paient. Sais-tu pourquoi le grand prêtre m'avait engagé ? parce que mon corps lui plaisait.
 10. **Personna**: Un gay putain d'Apollon et une joyeuse vierge de Dionysos ! Ça promet une intrigue remplie de coups de théâtre !
 11. **Calidore**: Ne me parle plus jamais de théâtre. Et mets cette barbe...
 12. **Personna**: Tu vas faire de moi un grand acteur ?
 13. **Calidore**: Non, tête de mule ! je vais te rendre plus supportable !
 14. **Personna**: Ah! Merveilleuse liberté des acteurs qui voyagent partout...
 15. **Calidore**: ...si les brigands ne les massacre pas en chemin, s'ils arrivent à destination sans être morts de faim, et si des soldats n'ont pas démolé la scène pour faire cuire leur pain.
- [On enlève la scène grecque]
16. **Calidore**: Tiens ! Regarde, terminés le théâtre grec et ton Dionysos dégénéré...
 17. **Personna**: C'est vous, les hommes, qui l'avez transformé en ivrogne répugnant. Il vous faisait peur parce qu'il encourageait les femmes à jouir de leur liberté. Méfie-toi, le vrai Dionysos est immortel et il se vengera !

SÉQUENCE 2: ROME

épisode 1a: À l'école de Baïllonus: **Gymnésia** + **Syra** + **Sélénia** + **Baïllonus** + **Esclave** (+ autres Danseuses)

1. **Les Comédiennes en répétition sous la direction de Baïllonus: Danse de la tempête. L'Esclave renverse un seau d'eau.**

2: **Baïllonus:** Enfoiré d'esclave !

3: **Esclave:** Tout le monde aime mieux être libre qu'esclave.

4: **Baïllonus:** C'est pourquoi, abruti, n'essaie pas de t'évader sinon je te traiterai plus mal que mes chiens !

5: **Esclave:** Pénible condition de l'esclavage, toujours soumis aux humeurs de son maître.

6: **Baïllonus:** Tiens, poubelle à poux, voilà comment on traite un esclave qui se moque de son maître. À mon retour, je veux que tout soit balayé, rangé, nettoyé, que le repas soit prêt, la table mise. **Il sort, les danseuses courent se désaltérer. Sélénia s'éloigne.**

7. **Syra chantant:** Bacchus, dieu du vin, coule en moi à profusion, je serai ton tonneau...

8. **Gymnésia:** Sélénia, mon petit oiseau, tu pleures?

9. **Sélénia:** Là-bas... c'était mon pays... Je ne supporte plus...

10. **Gymnésia:** Courage, ma biche, tu vas t'habituer.

11. **Syra:** Mieux vaut faire ce métier que mourir de soif.

12. **Gymnésia:** Quand je séduis les hommes en dansant sur la scène et ensuite quand je leur donne du plaisir avec mon corps bien parfumé et bien épilé, je me sens...

13. **Syra:** ...comme une déesse !

14. **Sélénia:** Danser, chanter, faire du mime, me donne une sensation de liberté. Mais c'est le reste qui me...

15. **Syra:** Ma chérie, accueillir des amants différents chaque nuit c'est pas désagréable, quand ils sont généreux.

16. **Sélénia:** Je ne pourrai jamais...

17. **Syra:** Ta patrie a perdu la guerre et te voilà esclave, tu ne peux rien y changer, mon coeur. Mais dans ton malheur, les dieux te sont venus en aide. Ici à Rome, les riches aiment tout ce qui vient de Grèce: le vin, le théâtre, les belles filles... Ils se jeteront à tes pieds si tu es habile avec le reste. Et d'abord, sois gentille avec notre directeur.

18. **Sélénia:** Tais-toi ! Il me fait horreur !

19. **Syra:** Une comédienne doit apprendre à faire semblant dans un lit comme sur la scène. *Elle chante* : Bacchus, oh Bacchus, dieu du vin, je suis folle de toi. Je serai ton tonneau...

épisode 1 b: Personna + Calidore

1. **Entrent Personna et Calidore.**
2. **Personna** (*au public*) : Ben quoi! au théâtre, il faut savoir accepter des petits rôles! Vous... vous ne voudriez pas regarder ailleurs ? Non ? Alors qu'est-ce que vous voulez ? Ce que nous faisons ici? Comment voulez-vous que je le sache, moi ! Demandez-le à mon...
3. **Calidore**: Apparition divine !
4. **Personna**: {Ses yeux se transforment en tournesols. Son coeur est ballotté sur une mer orageuse qui le pousse au naufrage Ah! Il brûle tout entier comme un torrent de lave.} Coup de foudre ! Ça, c'est un coup de Dionysos.
5. **Calidore**: Je la désire ! Je la veux ! Je l'aurai ! Sinon, je me pendrai...
6. **Personna**: Se mettre la corde au cou pour une femme ! Pouf! les femmes sont frivoles, leur tête est folle, leur beauté un mirage, leur ventre... un marécage !
7. **Calidore**: Mais ?!
8. **Personna**: Tu veux que je m'habille en homme, alors je pense en homme ! (*imitant un homme*): J'entre dans la peau de mon personnage, c'est bien comme ça qu'on dit au théâtre ?
9. **Calidore**: Le théâtre... quel théâtre ?
10. **Personna** (*au public*) : La passion l'aveugle. Il ne sait plus où il est...
11. **Calidore**: Ah! ses cheveux de soie ! ah! les morsures de mes dents dans ses tendres lèvres ! son sein palpitant sous mes caresses ! les intimes étreintes de nos deux corps... Ah! caresser, dévorer, jouir...

- | |
|--|
| <ol style="list-style-type: none">12. Personna: Ferme les yeux, vite !13. Calidore: Pourquoi ?14. Personna: Parce que les yeux vont te sortir de la tête et autre chose du pantalon ! |
|--|

épisode 1c: Baillonus + Esclave + Sélénia + autres Danseuses + Calidore + Personna + Sénateur + Invités.

1. **Baillonus**: Fainéantes, préparez-vous ! (*À l'esclave*): Par le diable, viens ici, imbécile !
2. **Esclave**: Je ne peux pas boire et répondre en même temps. Que voulez-vous, patron ?
3. **Baillonus**: Ivrogne, as-tu nettoyé la cour, coupé les bûches, porté les sacs de pommes et nourri les chevaux ?
4. **Esclave**: Que la peste l'emporte. J'aimerais mieux nourrir des animaux que ce salaud.
5. **Baillonus**: Que dis-tu ?
6. **Esclave**: Qu'il manque de foin pour les chevaux.
7. **Baillonus**: Va en chercher !

8. **Esclave**: Patron sans coeur.

9. **Baïllonus**: Que dis-tu ?

10. **Esclave**: Que j'y cours avec ardeur.

11. **Baïllonus**: Ensuite rapporte de la volaille, du boeuf, du cochon et du mouton.

12. **Esclave**: Du repos me ferait du bien.

13. **Baïllonus**: Que dis-tu crétin ?

14. **Esclave**: Qu'il faudrait aussi du pain.

15. **Baïllonus**: Alors grouille-toi, maudit chien !

16. **Baïllonus aux comédiennes**: Ce soir, nous jouons au banquet d'un Sénateur. Arrangez-vous pour être aguichantes sur la scène et pour exciter le désir des spectateurs. Ah! Et après le spectacle, trouvez-vous un admirateur généreux pour la nuit. Je veux que demain les cadeaux de vos amants m'arrivent en abondance! Compris ? Toi, Syra, si tu ne me ramènes pas un boeuf bien gras, je te ferai encorner par un taureau. Et toi, Sélénia! Ah!

17. **Calidore (en extase)**: Sélénia, elle s'appelle Sélénia ! (*Chantant*) : J'aime Sélénia, j'adore Sélénia ! Je suis Sélézien !

18. **Baïllonus (à Sélénia)**: Puisque c'est ta première expérience professionnelle, je vais te montrer comment on fait plaisir aux hommes.

19. **Sélénia**: Laissez-moi !

20. **Calidore**: Nous devons la sauver. Vite, Personna, redeviens femme et invente une bonne perfidie.

21. **Personna**: Bien sûr! Les femmes sont pleines de mensonges, de malice, de subterfuge, d'astuce, de...

22. **Baïllonus**: Obéis-moi, ou tu vas le regretter !

23. **Calidore**: Aide-moi, ou tu vas le regretter !

24. **Sélénia**: Par pitié ! Lâchez-moi !

25. **Calidore**: S'il te plaît, ne me lâche pas !

26. **Baïllonus**: Petite esclave, sois docile, sinon je t'attacherai sur ton lit, non pas pour y dormir mais pour te mettre... en location... jusqu'à l'usure... si tu vois ce que je veux dire !

27. **Personna**: L'ignoble personnage ! Vite ! donne-moi un cours de mime.

28. **Calidore (dirige le jeu muet de Personna)**: Tu fais claquer tes doigts, pour exprimer que ton cerveau travaille. Tu te frappes la poitrine et tu comptes sur tes doigts: ainsi, tu rassembles tes idées. Comme elles ne te viennent pas facilement, tu frappes ta cuisse droite. Vite, fais sortir les idées.

29. **Personna**: Merci pour la leçon... les idées, je les trouverai moi-même ! Dionysos, mon gros didi, engrosse-moi d'une bonne tromperie ! Ah! ça féconde ! ah! ça va sortir ! J'ai une idée !

30. **Calidore**: J'ai fait de toi une vraie mime de comédie. Vite, mets ton idée en action.

31. **Personna court vers Baïllonus**: Je t'en prie, engage-moi !

32. **Baïllonus**: Connais-tu le mime ? Sais-tu chanter ? Ça ne fait rien tu n'auras qu'à crier. Es-tu vierge ? C'est Bacchus qui t'envoie ! (*montrant Sélénia*): Tu prendras le rôle de cette sainte-nitouche.

33. **Personna**: (à *Calidore*): Ma fourberie a réussi ! Dépêche-toi...(à *Baillonus*) de m'expliquer mon rôle!

34. **Baillonus**: Mon spectacle est un petit bijou. Voilà: une femme - ce sera toi - apporte à boire à un pauvre naufragé qui, avec une ignoble ingratitude, se jette sur elle et... s'enfuit. Tu vois, ton rôle est facile, tu auras juste à te laisser faire en hurlant au secours. Son mari - ce sera moi - se précipite, mais trop tard. Alors pour laver son honneur, il étrangle sa femme. C'est génial, hein !

35. **Personna**: Mais... comment... ?

36. **Baillonus**: Bien sûr, juste avant l'étranglement, tu seras remplacée par une condamnée à mort, le public ne se rendra pas compte de la substitution.

37. **Personna**: Tu veux dire qu'il s'agira d'un meurtre... réel sur la scène ?

38. **Baillonus**: Et d'un vrai viol... Évidemment ! Je suis un metteur en scène consciencieux, moi! Ah! grâce à un artiste comme moi le théâtre latin atteint le sommet du réalisme: dans mes spectacles, je fais brûler Hercule sur un vrai bûcher, Orphée meurt la poitrine déchirée par un ours, Lauréolus est crucifié avec de vrais clous, leurs hurlements de douleur sont vrais! Et les spectateurs voient couler du vrai sang. Sans trucage ! Mes pièces attirent autant de monde que le trident... des gladiateurs !

39. **Personna**: Quel honneur !

40. **Baillonus**: Sans compter que mon théâtre permet de vider les prisons en permettant à des condamnés d'être artistiquement mis à mort.

41. **Calidore**: Charmante Sélénia ! De vos beaux yeux mon coeur est captif.

42. **Sélénia**: Que vous êtes expressif !

43. **Baillonus**: Allons, grouillez-vous ou je vous trainerai par les cheveux !

44. **Calidore** (à *Baillonus*): Un instant! Cette esclave (*désignant Personna*) m'appartient. Je te l'échange pour la tienne (*désignant Sélénia*).

45. **Baillonus**: Avec grand plaisir !

46. **Calidore**: Avec grand désir !

32. **Personna**: Hé maître, pas de folie! N'oublie pas que tu fais semblant de m'abandonner!

33. **Course de la Troupe. Entrée des Invités et des Esclaves.**

épisode 2 (Représentation chez le Sénateur): **3 Comédiennes + Calidore + Personna + Baillonus + (Sénateur + Invités + Esclaves)**

1. **Baillonus-prologue**: Honorables spectateurs, oubliez vos soucis d'argent: grâce à moi, votre banquier va sûrement mourir... de rire.

2. **Calidore**: Charmante Sélénia, comme vous je suis grec. Je vous ramènerai dans votre cher pays.

3. **Sélénia**: Que vous êtes persuasif.

4. **Baillonus-prologue**: Ceux qui ne veulent pas écouter n'ont qu'à se lever et s'en aller. Je vous résume l'intrigue. Primo. Ici le bord de la mer, c'est par là qu'arrivera un pauvre naufragé assoiffé.

5. **3 Comédiennes**: Tempête! Un homme dans une barque! Tout seul! Comme il est secoué! Le pauvre! Attention, attention, le rocher! Bravo, bravo, la barque s'éloigne du rocher. Danger! Une vague énorme! L'homme est emporté par les flots. Il nage, il nage! Bravo, bravo! il atteint le rivage. Il est sauvé!

6. **Baillonus-prologue**: Secundo. Ici, la ferme la ferme de Yoanus le marchand d'animaux. Tertio. Justement le voici qui parle à sa femme...

7. **Baillonus-Yoanus**: Tu n'es qu'une sotte, une bête insupportable. Si tu ne m'obéis pas immédiatement, il va t'arriver malheur, je vais te foutre... à la porte!

8. **Calidore fuyant avec Sélénia**: Charmante Sélénia! Partons sur la mer, Nous voguerons ensemble, poussés par le vent de l'amour.

9. **Personna surgissant**: Hé là! un instant!

10. **Baillonus**: Mais ce n'est pas ton tour! Rentre dans les coulisses, espèce d'idiote!

11. **Personna**: Pas question! Soyons... réaliste! Primo, mon maître oublie que nous sommes au théâtre et veut m'abandonner réellement. Secundo, Femmes de l'Antiquité, le théâtre grec nous expulse, et le romain nous insulte. Pour notre liberté, il est temps de lutter!

12. **Les Comédiennes se forment en 2 chœurs**:

Chœur de Dionysos: Dionysos rends-nous le plaisir de la liberté.

Chœur de Bacchus: Oh Bacchus rends-nous la liberté du plaisir.

Chœur-Dionysos: Ah! folie de l'ivresse!

Chœur-Bacchus: Ah! ivresse de la folie!

13. **Baillonus**: Qu'est-ce que c'est que ce cirque! Esclaves de malheur, rentrez, allons, rentrez, stupides volailles, race de bêtises, têtes de cochonnes, trou-peau de vache...

14. **Évasion de quelques comédiennes**.

15. **Baillonus**: Je vous rattraperai... (*Ramenant Personna à Calidore et lui reprenant Sélénia*): Rends-moi ma vierge sage, reprends ta vierge folle!

16. **Calidore**: Sélénia...

17. **Personna**: Victoire! mes jambes dansent toutes seules...

18. **Calidore**: Ta maudite ruse m'a perdu! (**Il la poursuit**)

19. **Baillonus**: Honorables spectateurs, consolez-vous: il me reste quelques actrices: une fois que je les aurai bien battues, vous pourrez leur enlever leur costume et passer avec elles une nuit d'enchantement.

20. **Tous se dirigent vers la sortie**.

SÉQUENCE 3: MOYEN-AGE

épisode 1: les Romains + Barbares + le Monde (Aveugles) / les Moines + Personna + Calidore

1. **Entrée des Aveugles** : Effondrement de l'Empire romain ! Destruction, ruine et désolation !
2. **Entrent Personna et Calidore.**
3. **Personna**: Il fait bien sombre ici !
4. **Calidore**: Sélénia! Sélénia, sans toi le monde n'est plus que ténèbres! Sélénia !
5. **Entrée des Moines**: Théâtre païen, péché mortel ! Élimination! Christianisation! Comédiens, mimes, danseuses, bouffons de Bacchus et de Dionysos, créatures du démon ! Extermination! Christianisation!
6. **Calidore**: Sélénia! Sélénia! Sélénia!...
7. **Personna**: Amour... toujours !

8. **Calidore**: Jamais je ne la remplacerai !
9. **Personna**: Ta danseuse-étoile t'a déjà oublié, faisant le grand écart dans les bras d'un autre... (*Enlevant sa veste et présentant une manche*): Tends les mains. Tu vois, les manches sont faites pour accueillir beaucoup de bras !
10. **Calidore**: Et alors ?
11. **Personna**: Les hommes, les femmes...
12. **Calidore**: Mysogine !
13. **Personna**: Masochiste !

épisode 2a: dans une AUBERGE: Mimin/Ste-Malice + Tombal/Curé + Tâtevin/Lucifer + Bonneau/Johan + Lebeau/Clair de lune + LaPorte + Figurants/diables + SotINETte

1. **Tous chantent** "Tourdion"
2. **Tâtevin**: Dehors, dehors les Ribaudes ! Notre Corporation a reçu 6000 écus de subventions de la ville, de l'évêque et de l'association des marchands. Je vous annonce que pour diriger les répétitions, j'ai engagé le jongleur SotINET(te).

3. **Mimin**: Comment ça c'est plus le même que l'an passé ?
4. **Tombal**: Le pauvre Triboulet ? Il est devenu fou depuis que les gardes de l'évêque l'ont assommé à coups de bâton.
5. **Lebeau**: Dommage, il avait un talent extraordinaire pour se moquer de notre évêque.
6. **Tâtevin**: Silence, silence, je vais vous présenter le nouveau jongleur: SotINETte!

7. **Apparaît SotINETte. TOUS**: Mais c'est une femme !

8. **Sotinette**: Femme je suis, non pas jongleur mais jongleresse. Ne suis point laide ni point bête et je m'appelle Sotinette. Si n'en croyez pas vos yeux écoutez-moi, mes beaux messieurs. Je sais chanter et puis danser, faire des farces et des grimaces, faire mille et une pitreries et aucun homme ne me surpasse en jonglerie. Et maintenant que chacun se présente.

9. **Mimin**: Je suis étudiant.

10. **Sotinette**: Tu joueras Malice, la femme de Jehan.

11. **Mimin**: Oh non! j'ai passé l'âge de jouer un rôle de femme, je commence à avoir de la barbe.

12. **Bonneau**: Eh bien! tu seras la femme à barbe !

13. **Sotinette**: Toi la grande gueule, tu seras Jehan.

14. **Bonneau**: Qui c'est ?

15. **Sotinette**: Un mari épais et brutal...

16. **Bonneau**: J'adore les rôles où je peux gueuler sur la scène: « Je vais d'un coup de poing te briser comme verre. T'enfoncer d'un seul coup au centre de la terre. Ou te fendre en morceaux d'un seul coup de revers ».

17. **Sotinette**: Du calme, ou c'est sur ta tête que je frapperai les trois coups. Aubergiste, tu auras le rôle du démon Lucifer.

18. **Tâtevin**: Oh non, j'ai de la misère à apprendre mes textes.

19. **Bonneau**: Donne-moi le rôle du démon.

20. **Sotinette**: Tu ferais trop peur au public.

21. **Bonneau**: Eh bien! avant le spectacle je dirai: « belles dames, quand vous verrez le diable, ne tremblez pas: je suis un homme comme les autres. Regardez-moi bien, je suis Jehan Bonneau, le boucher ».

22. **Sotinette**: Et le public criera: « bêêê... le pauvre diable a un coeur d'agneau et une tête de veau ».

épisode 2b: Les mêmes + Personna + Calidore

1. **Calidore**: Qu'est-ce que tu connais à l'amour ?

2. **Personna**: J'ai mieux à faire que me laisser distraire par l'amour. Mais je commence à me dessécher. Si tu m'invites à prendre un coup, je boirai volontiers à tes amours.

3. **Calidore**: Un maître ne boit pas en public avec son esclave !

4. **Personna**: Si tu avais les pieds sur terre, tu aurais remarqué que nous sommes entrés dans le Moyen-Age depuis 10 minutes. Ici, il n'y a plus d'esclaves; je suis votre servante, Messire !

5. **Tâtevin**: Bienvenue, nobles étrangers, à la taverne des Confrères du Théâtre.

6. **Personna**: Les femmes sont admises ?

7. **Tâtevin**: Bien sûr, ma p'tite dame. Tenez, l'an dernier, ma p'tite nièce a été choisie pour représenter la Vierge. Elle a assisté à tout le spectacle assise sur un âne, à côté de notre évêque et du

clergé. Vous pensez qu'elle était fière, même si elle était un peu jalouse de sa meilleure amie qui apparaissait toute nue au paradis terrestre une pomme dans la main.

8. **Personna**: Alors ici, les femmes jouent sans avoir rien à dire ?

9. **Tâtevin**: Comment voulez-vous qu'elles apprennent leur texte, elles ne savent même pas lire !

10. **Sotinette** (*achevant de distribuer les rôles*) : ... et vous autres, vous ferez les démons.

11. **Calidore**: Sélénia!

12. **Tombal** (*apercevant Calidore*) : Eh! confrères, voyez voir l'attriqure de c'te bestiole-là ! Ma foi, il sort tout droit d'un cimetière !

13. **Sotinette** (*à Calidore*) : Eh! l'ami, je n'suis pas la Vierge !

14. **Calidore**: J'ai... cru reconnaître... pourtant tu ne lui ressembles pas du tout. Toi, tu as du caractère!

15. **Bonneau**: Drôle de compère! Il s'intéresse au caractère d'une femme avant de s'occuper de son derrière !

16. **Sotinette**: Que veut dire cela, Messieurs ? Faut-il se moquer ainsi d'un honnête étranger ?

(**Tous**: Mais...) Qu'avez-vous à rire ? (**Tous**: Mais...) Monsieur est-il différent de vous ? (**Tous**: Ben...) A-t-il quelque chose de ridicule, est-il tortu ou bossu ? (**Tous**: Ben non!) Ignorants! Si comme moi vous aviez voyagé, vous verriez que Monsieur vient de l'Antiquité. Et que c'est là qu'on a inventé le théâtre dans lequel vous ne serez jamais que de minables amateurs ! (**Tous**: Mais...) Alors quiconque rira aura affaire à moi ! Nous répéterons demain, abstenez-vous de manger de l'ail et de l'oignon...

17. **Les Confrères sortent.**

épisode 2c: Personna + Calidore + Sotinette

1. **Calidore**: Madame, je vous suis reconnaissant...

2. **Sotinette**: Ton visage m'a plu, j'y ai vu quelque chose d'honnête d'aimable de gracieux de doux de franc et de cordial. Viens chez moi !

3. **Calidore**: Que je... vraiment ?... mais...

4. **Sotinette**: Je me sens si seule, au milieu de ces mâles ignorants. Viens !

5. **Personna**: C'est le paradis des femmes émancipées, ici ! Tu es toi aussi une prêtresse de Dionysos ?

6. **Sotinette**: Chut! Ton Dionysos, l'Eglise lui a mis des cornes et l'appelle Le Diable. Apprends à te taire. Les prêtres brûlent les femmes qui parlent de liberté.

7. **Personna**: Si je deviens muette, est-ce que je pourrai avoir un rôle dans ta pièce ?

8. **Sotinette**: J'ai mieux à faire que t'expliquer. Tiens, lis ceci pour occuper le temps. (**Sotinette lui donne un parchemin puis emmène Calidore**)

9. **Personna**: Mais je ne sais pas lire, moi.

Elle demande à un spectateur de lire pour elle le texte suivant: « Après avoir anéanti le théâtre païen, l'Église créa son propre théâtre... refusant aux femmes le droit d'y participer. Les prêtres, puis les hommes jouaient tous les rôles... Peu à peu, pour attirer le public, on farcit les pièces religieuses de divertissements comiques... »

épisode 3a: REPRÉSENTATION théâtrale: **SotINETTE/Folle** + **Calidore/Fou** + **Personna** + **Mimin/Ste-Malice** + **Tombal/Curé** + **Tâtevin/Lucifer** + **Bonneau/Johan** + **LaPorte** + **Satan** + **Diablotin** + **Diabes** + **Moines** + **Foule**

1. **Prince des Fous (Calidore) et Mère des Folles (SotINETTE)**: Nobles gens, bonnes gens, approchez! / Le Prince des Fous / la Mère des Folles/ sont venus vous divertir. (**Entrée de la Foule**).

2. **Mère des Folles**: Approchez, approchez, fous des villes ou des villages. Fous niaiseux, fous amoureux tout fous gueux...

3. **Prince des Fous**: ...et vous, mes folles adorées. Folles laides, folles belles. Folles maigres, folles grasses, follichonnes...

4. **Personna**: Ah! le salaud, le traître! mon maître... réconcilié avec le théâtre ! Cette diablesse de SotINETTE l'a ensorcelé ! Et moi alors ?

5. **Prince des Fous**: Venez aussi les mal-aimées, les mal-baisées et les stériles, je vais vous engrosser de plaisir.

6. **Mère des Folles**: Toi là, le gros bedon, je ferai éclater ta bosse de rire !

7. **Mère des Folles**: Et vous les mamelles flasques, venez les regonfler de joie !

8. **Prince et Mère**: Ouvrez vos yeux et vos oreilles ! Vous verrez par quel miracle la malheureuse Malice se libéra de la tyrannie de son mari. Il advint qu'un jour celui-ci, complètement saoul comme de coutume, tomba du toit et ...

Commence la représentation du Miracle de Ste-Malice.

9. **Mimin/Malice**: Par le Ciel, tu as reçu la punition que tu méritais.

10. **Bonneau/Johan**: Aïe! mes reins ! Femme, donne-moi ma sainte bouteille...

11. **Malice**: Nenni !

12. **Johan**: Pour l'amour de Dieu, femme, donne-moi à boire ! aïe! mon ventre !

13. **Malice**: Nenni !

14. **Johan**: Femme le coeur me manque! aïe! ma tête !

15. **Malice**: Bien fait ! Prends ça ! Tiens tiens tiens pour toutes les fois que tu m'as battue...

16. **Johan**: Vierge Marie, tu vas me faire crever !

17. **Malice**: Tiens, ivrogne lubrique, tiens, tiens, pour toutes les fois que tu m'as trompée...

18. **Johan**: Je te dénoncerai à Dieu quand je serai en paradis...
19. **Malice**: Alors j'ai bien le temps car c'est l'enfer qui t'attend ! Tiens, sac à vin, et tiens pour ...
[Entre le curé] Ah! Curé! Je suis toute réjouie: mon mari va mourir. Regarde, il ne vivra pas une heure.
20. **Curé**: Par ma foi, vous êtes fini ! Je vous recommande à Dieu ! Benedictus.
21. **SotINETTE au public** : Et maintenant, vous allez voir comment ils se comportent. (**Entrée de LaPorte**) . Cet homme représente la porte du Jardin défendu.
22. **un Spectateur**: Hey! la porte ferme-toi, tu vas avaler des mouches !
23. **Ste-Malice**: Mon dieu! Je rends grâce à ta créature...
24. **Curé**: ...et à tes seins! Amen!
25. **LaPorte**: Chuuuut! les murs ont des oreilles !
26. **un Spectateur**: Hey! la porte, ferme-toi, y'a un courant d'air !
27. **LaPorte**: Mon rôle est terminé. (**il sort**)
28. **Curé**: Entrons en communion !
29. **Ste Malice**: Ton membre consacré me comble d'extase !
- 30: **Les deux**: Alleluia !
31. **Johan**: Salope, vicieuse, fesses noires...
32. **Ste Malice**: Que le diable t'emporte !
33. **Entrée de Lucifer**: Holà! Diables maudits, diables roussis, diables pourris ! Tout puants de souffre, surgissez du gouffre ! (**Entrée des Diables**) Qu'on aille chercher l'âme de ce moribond Et qu'on la jette dans notre chaudron !
34. **Satan**: Diablotin (*il lui donne un sac*).
35. **Diablotin**: Hourra! Ma première capture ! c'est l'enfer !
36. **Satan**: N'oublie pas: l'âme sort par derrière... (**Diablotin court vers Johan**).
37. **Diables**: Le châtement vous appelle pour le tourment éternel.
38. **Johan**: Mon ventre, mon ventre ! Vite, je dois chier...
39. **Johan met le derrière hors du lit; Diablotin tend son sac en-dessous; Johan meurt**
40. **Diablotin**: Roi Lucifer, je t'apporte une âme toute chaude, bien molle.
41. **Diables**: À la soupe !
42. **Moines**: Blasphème! hérésie! sacrilège! En transformant leur corps par des gestes obscènes, des danses honteuses et des masques sataniques, les acteurs offensent Dieu qui a créé l'homme à son image.
43. **Ils emmènent le Curé, les autres Confrères restent pantois.**
-

épisode 3b: PROCES: Les Confrères + Moines + Évêque + Bailli + 2 soldats + Blanche + Boulangère + Paysanne + Marchande + Prostituée + Bourreau + Personna + SotINETTE + Calidore

1. **Malice**: Femmes de mon pays ! Suivez-moi, suivez Malice la Rebelle, je vous délivrerai des hommes tyranniques !
2. **Bailli**: Seigneur-évêque, je vous en prie, protégez-nous de cette tueuse d'époux. Elle se prend pour Jeanne d'Arc.
3. **Évêque**: Allez en paix. L'Eglise affirmera que cette femme a fait un pacte avec le diable. Mais... un beau procès de sorcellerie coûte cher...
4. **Bailli**: Pour vos bonnes oeuvres, Seigneur Évêque.
5. **Moines**: Il faut que périsse L'épouse rebelle. Que Dieu nous bénisse. Ora pro nobis.
6. **Marchande**: Dommage pour la fille, elle avait quand même du front !
7. **Prostituée**: On l'a toujours ben pas arrêtée pour rien. Cette folle aurait causé pas mal de troubles...
8. **Boulangère**: Vous, vous faites de bonnes affaires avec les hommes, non ?
9. **Paysanne**: J'espère que ça s'ra pu ben long, j'ai mes cochons à nourrir, moi.
10. **Évêque**: Entends-tu bien, Malice, la rumeur de la foule? Ils sont venus très tôt pour avoir de bonnes places. Ils ne sont pas méchants. Ils aiment les spectacles. Le bûcher est-il prêt, Maître ?
11. **Bourreau**: Prêt, Monseigneur. Et plus haut que d'habitude, pour qu'on voit bien la fille de partout. L'ennui pour elle c'est que je pourrai pas l'aider.
12. **Évêque**: Qu'appelles-tu l'aider, Maître ?
13. **Bourreau**: Un truc du métier. On laisse les premières flammes monter et puis, dans la fumée, je grimpe étrangler la condamnée. Mais là, j'pourrai pas, elle sera trop haut. Alors, forcément, ce sera plus cruel pour elle...
14. **Évêque**: Avoueras-tu enfin que tu es possédée du démon ou préfères-tu être damnée pour de bon ?
15. **Malice**: Femmes, refusez la soumission. Libérez-vous de ceux qui vous oppriment.
16. **Évêque**: Brûlez-la, Brûlez-la ! Allumez le bûcher !
17. **Moines**: À mort la sorcière ! Redeviens poussière ! Que Dieu te punisse ! Ora pro nobis !
18. **Marchande**: Je ne pensais pas qu'il était si facile de devenir sorcière.
19. **Paysanne**: La religion, faut pas s'en moquer. A mort la sorcière ! Poussez pas, faites attention à mes oeufs.
20. **Prostituée**: Elle était inspirée par le diable, l'évêque l'a dit.
21. **Blanche**: Elle disait seulement qu'elle voulait nous libérer.
22. **Prostituée**: C'était pas une raison pour baiser avec le diable. À mort la sorcière !
23. **Boulangère**: Elle a fait ça pour nous, Madame.
24. **Paysanne**: Est-ce qu'on va la brûler aujourd'hui, oui ou non ? J'ai mes cochons à nourrir, moi.
25. **Tous**: Poussez pas !

26. **Marchande**: Les flammes commencent à l'atteindre.
27. **Prostituée**: Vous croyez qu'elle souffre déjà ?
28. **Boulangère**: C'est un mauvais moment à passer, dans 2 minutes elle ne sentira plus rien.
29. **Paysanne**: Ça commence à sentir le cochon rôti.
30. **Blanche**: Elle garde la tête droite, est-ce qu'elle n'a pas peur ?
31. **Personna court vers SotINETTE**: Cette femme ne méritait pas le bûcher. Nous devons lui porter secours. **Puis elle court délivrer Malice; les autres Confrères se déguisent.**
32. **Malice**: Messire Dieu ayez pitié de moi !
33. **Bonneau en Dieu**: Debout archange St Gabriel et vous aussi archange St Michel ! Allez protéger mon amie loyale, que son corps ne souffre pas de mal !
38. **2 Démons en Anges**: Feu, je te défends, Feu je t'interdis de passer sur cette femme et de lui faire aucun mal !
39. **Personna en Bourreau**: Monseigneur évêque, le feu a jeté une grande et rouge flamme. Pourtant la fille est encore intacte, elle n'a ni plaie ni brûlure. Au contraire, elle est encore plus belle !
40. **un autre Confrère en Évêque**: Miracle et grande merveille ! Avons commis grande faute en tourmentant cette fille. Malice, par mon âme, je reconnais que vous êtes une sainte.
41. **SotINETTE**: Ste-Malice délivre-nous des maris violents !
- Foule**: Ste-Malice priez pour nous !
- SotINETTE**: Apporte-nous des amants galants !
- Foule**: Ste-Malice exaucez-nous !
42. **SotINETTE**: Vous avez assisté au Miracle de Ste-Malice. Maintenant, rentrez chez vous mais souvenez-vous que le démon punit ceux qui font le mal et Dieu récompense celles qui font le bien.
43. **Moines**: Blasphème! hérésie! Dieu et le clergé sont insultés ! Comédiens sacrilèges, comme des bêtes vous mourrez dans le péché ! **Les Moines emmènent Malice.**

épisode 4: Calidore + Personna + SotINETTE + les Confrères + le Monde + le Parlement

1. **Les Confrères reviennent à l'auberge.**
2. **Calidore**: SotINETTE, ma déesse, je te désire, te vénère, et t'adore comme un fou fou fou ! Mais c'est follement bon bon bon d'être fou ! (**Calidore et SotINETTE partent ensemble**).
3. **un Confrère**: Regardez ! Regardez ! voici le Monde.
4. **Tous les Confrères**: Bonjour, bonjour le Monde !
5. **un Confrère**: Et comment va la santé ?
6. **Le Monde**: Je suis bien vieux et bien malade. Tant de gens m'ont maltraité depuis ma naissance !
7. **Personna**: La Renaissance arrive, le Monde ! Aie confiance, le monde va changer. Et par le théâtre on va changer le monde !

8. Entrée du Parlement: - attendu que les représentations de théâtre sont jouées par des gens ignorants, et de classe sociale inférieure,
- attendu que ces comédiens n'ont aucun talent et qu'ils récitent leur texte sans même dire ce qu'ils comprennent, sans comprendre ce qu'ils disent,
- attendu qu'ils dégradent le sérieux de leur sujet en y introduisant des farces grossières et obscènes qui se moquent scandaleusement de la religion,
- Nous, nobles représentants du Parlement de Paris, en l'An de Grâce **1543**, interdisons aux Confréries de comédiens de jouer dorénavant leurs spectacles de Miracles et de Mistères.

ÉPISODE 4: COMMEDIA DELL' ARTE

épisode 1a: les Italiens (Arlequin + Zanni + Pantalon + Le Docteur + Capitaine + Pierrot) + Sotinette + Isabelle + Personna + Calidore

1. **Arlequin**: Bonjour, à tout le monde. Oh la la la! Quelle tristesse profonde ! Allons! Ce n'est pas la fin du monde ! Le théâtre ancien vous devez quitter, car théâtre nouveau nous voulons édifier. Vous étiez acteurs occasionnels, nous serons acteurs professionnels ! (**Les autres Italiens apparaissent**).
2. **TOUS**: Profession: menteurs.
3. **Arlequin**: Ce 3 février 1545...
4. **Pantalon**: ...nous nous engageons...
5. **Zanni**: ...par contrat...
6. **Docteur**: ...à rester unis...
7. **Pierrot**: ...pour le bien...
8. **Capitaine**: ...et pour le mal.
9. **Zanni**: Et ça commence mal ! (**lazzi de la mouche et lazzi du poulet**)
10. **Docteur**: C'est déjà la faim, f.a.i.m, faim.
11. **Zanni**: On peut quand même pas manger des mouches à tous les repas...
12. **Docteur**: ...ça nous bousillera l'estomac.
13. **Pierrot**: Je rêve d'un grand festin...
14. **Capitaine**: ...pour me remplir les intestins. (*Quêtant dans le public*): Dites, vous auriez pas un petit raisin ?
15. **Pierrot**: ...ou bien un peu de pain ?
16. **Arlequin**: Le public n'est pas assez nombreux...
17. **Pantalon**: ...et surtout pas très généreux !
18. **Personna**: Messieurs, si vous voulez manger à votre faim, il n'y a pas 36 moyens: que les hommes jouent au masculin et les femmes au féminin !
19. **TOUS**: Faire jouer des femmes !
20. **Docteur**: Hum! Hum! Faudrait... voir !
21. **Personna fait venir Sotinette**.
22. **Sotinette**: Une audition ou un déshabillage ?
23. **Pantalon**: Sais-tu danser ?
24. **Sotinette**: Donne-moi un banc! tu verras bien.
25. **Pierrot**: Sais-tu chanter ?

26. **Sotinette**: Surtout des bêtises !
27. **Capitaine**: Peusses-tu faire l'amour sur scène ?
28. **Arlequin**: Il demande si tu peux faire une scène d'amour ?
29. **Sotinette**: Calidore, donne-moi la réplique.
30. **Calidore**: Que je fasse l'amour-reux en public, tu n'y penses pas !
31. **Personna**: À force de faire... la cour aux comédiennes, il est inévitable que tu entres dans leur...
jardin.
32. **Calidore**: Il n'en est pas question !
33. **Sotinette**: M'aimes-tu oui ou non !
34. **Calidore**: Sotinette, à tes pieds je dépose mon coeur.
35. **Sotinette**: C'est trop banal. Tu m'aimes comment ?
36. **Calidore**: Je t'aime autant que les riches aiment l'argent.
37. **Sotinette**: Et moi... autant que les grenouilles aiment le mauvais temps.
38. **Calidore**: Et moi... comme les voleurs aiment l'obscurité.
39. **Sotinette**: Je t'aime... comme les médecins aiment la maladie.
40. **Calidore**: Et moi... comme les acteurs aiment les applaudissements.
41. **Sotinette**: Et moi... autant que les femmes désirent leur liberté.
42. **Calidore**: Et moi... autant que les hommes désirent séduire les femmes.
43. **Personna**: Il se trompe !
44. **Sotinette**: Que dis-tu ?
45. **Calidore**: Que je t'aime comme les hommes désirent séduire les femmes.
46. **Sotinette**: Mais alors... tu ne m'aimes pas !
47. **Personna**: Elle se trompe !
48. **Calidore**: Mon amour !
49. **Sotinette**: Tu m'as menti !
50. **Calidore**: Ma passion!
51. **Sotinette**: Hors d'ici! hypocrite !
52. **Calidore**: Je t'adore !
53. **Sotinette**: Va-t-en ! séducteur !
54. **Calidore**: Ma déesse !
55. **Sotinette**: Disparais de mes yeux !
56. **Calidore**: Mon idole !
57. **Personna**: Elle va le tromper.
58. **Sotinette**: Adieu... don Juan !
59. **Personna**: Tromper, se tromper, être trompé, voilà la clé d'un bon scénario.
60. **les Italiens**: bravissimo! Vive Isabella notre jeune première amoureuse.

61. **Calidore**: Ne pars pas. Je t'aime, je t'aime comme... l'hameçon aime le poisson, comme le poisson aime les moustiques, comme les moustiques aiment ma peau, comme ma peau aime tes caresses, comme les caresses aiment durer toujours, comme toujours rime avec aimer et comme jamais je n'ai aimé une femme autant que toi !

62. **Voyage des Italiens. Pierrot voit Servetta et la séduit par une pantomime.**

Tous repartent avec Servetta et arrivent devant un Palais.

épisode 1b: Les comédiens italiens + Servetta + 2 gardes

1. **Zanni**: La cour de ce palais est superbe. Parfait pour installer notre scène: il y aura de la place pour 200 spectateurs au moins.

2. **Le Docteur**: Hom! hom! Ça ne laisse pas grand place pour les décors...

3. **Zanni**: Quelques accessoires, quelques tissus, cela suffira... Tout exprimer par notre parole et notre corps, voilà la poésie du théâtre, n'est-ce pas ?

4. **Garde 1**: Qu'est-ce que vous faites là ?

5. **Garde 2**: Qui êtes-vous ?

6. **Garde 1**: Avez-vous votre permis ?

7. **Garde 2**: Montrez vos papiers !

8. **Isabella**: Une invitation pour ce soir.

9. **2 Gardes**: Chez le Gouverneur !

épisode 1 c: Calidore + Personna

1. **Calidore**: SotINETTE, ma mignonette, mon doux miel, ma violette!

{Quand je pense à cette heure où je te vis si belle, regret blesse mon coeur d'une plaie éternelle.}

2. **Personna**: Maître, les comédiens attendent... et certains spectateurs sont écoeurés de t'entendre...

3. **Calidore**: La porte est ouverte, qu'ils foutent le camp !

4. **Personna**: Souffrir ainsi pour une femme ! Pouff!!

5. **Calidore**: Mais ferme ta gueule! Je l'ai perdue à cause de toi. Je te hais, je te hais.

6. **Personna**: (*À part*): Un homme capable de pleurer ainsi pour une femme... j'aimerais en trouver un moi aussi.

épisode 1d: Les Italiens + le Gouverneur

1. **Entrée des Italiens chez le Gouverneur.**

2. **Gouverneur**: Ah! Comediantes ! quelle belle vie que la vôtre: aventures, découvertes, plaisir, liberté, voyages...

3. **Pierrot**: La pluie, l'orage, la grêle, la neige,
4. **Servetta**: les auberges infâmes, où l'on paie cher pour être maltraité.
5. **Zanni**: Circuler sur des routes peu sûres,
6. **Pantalon**: les chariots qui se brisent,
7. **Arlequin**: les bagages à porter,
8. **Isabelle**: les voleurs qui nous dévalisent en chemin,
9. **Capitaine**: et qui violent nos femmes comme des putains.
10. **Arlequin**: Les permissions à demander,
11. **Zanni**: souvent méprisés, obligés de fuir de ville en ville,
12. **Le Docteur**: souvent arrêtés, parfois emprisonnés.
13. **Isabelle**: Et toujours il faut plaire, plaire à tout prix.
14. **TOUS**: viva, viva !
15. **Zanni**: Mais malheur si les acteurs déplaisent.
16. **Capitaine**: Spectateurs devenir violents, nous lancer des injures,
17. **TOUS** : vâ dentro, vâ dentro !
18. **Pantalon**: nous jeter des citrons ou même des ordures.
19. **Servetta**: profession de malheur !
20. **TOUS**: Croyez-nous, Excellence, nous préférierions beaucoup, comme vous, pouvoir être Gouverneurs !
21. **Gouverneur**: Excellente improvisation. J'ai même cru un moment que vous disiez la vérité. Vous pourrez jouer dans la ville pendant un mois. [**Les Italiens sortent**] Hé! hé! Les femmes sont séduisantes.
22. **Servetta** (*imitant le Gouverneur*): «Excellente improvisation. J'ai même cru un moment que vous disiez la vérité.» Mais, Monsieur le Gouverneur, tout cela est vrai ! La malchance m'a fait devenir servante dans cette troupe. Ces beaux parleurs m'avaient affirmé que je serais la première servante du théâtre. Tu verras, me disaient-ils, quel plaisir à parcourir le monde.
23. **Isabelle**: Servetta, ma chérie, ne te mets pas en colère comme ça.
24. **Servetta**: À les entendre, je serais bientôt riche et applaudie ! Et moi, belle dinde, je les ai crus !
25. **Arlequin** (*l'embrassant*): Calme-toi, ma jolie...
26. **Pierrot Embrassant Servetta**: Mon amour...
27. **Servetta**: Basta! Votre "servante bien aimée" en a assez d'être votre esclave: et je fais la cuisine, et je porte le bois, je vais puiser l'eau, je lave le linge, je recouds les costumes, je nettoie la scène, je range une montagne de traîneries, je cours à droite chercher ci, je cours à gauche porter ça... Basta! Je m'en vais pour de bon ! (**Elle sort**)
28. **Isabelle**: Servetta, où as-tu rangé ma perruque !
29. **Zanni**: Où est mon chapeau ?
30. **Pantalon**: Ma bourse! Qui a pris ma bourse ?

31. **Docteur**: Personne n'a vu mon recueil de farces ?
32. **Capitaine**: Mon costume est déchiré...
33. **Arlequin**: Je ne trouve plus... Je ne sais plus ce que je cherche !
34. **Pierrot**: J'ai tout perdu, le soleil de mes jours, la lune de mes nuits !
35. **Isabelle**: Quelqu'un veut-il bien détacher ma robe ?

épisode 1e: l'Inquisiteur + Cardinal Borromée

1. **L'Inquisiteur**: Infâme promiscuité ! Ces femelles débauchées s'habillent et se déshabillent au milieu des hommes. Regardez ces putains dépravées et impudiques. Par leur voix enjôleuse, elles séduisent les hommes comme des sirènes et les transforment en animaux lubriques... Monseigneur, ces créatures dévergondées viennent corrompre notre belle jeunesse. Combien d'honnêtes chrétiens se sont ruinés corps et âme pour avoir des rapports charnels répugnants avec des comédiennes! Vous êtes le Cardinal de cette ville: arrachez, écrasez, anéantissez cette infection qui pervertit nos coeurs... qui enflamme nos corps... qui réveille en nous, la nuit, les obsessions de la bête...
2. **Borromée**: Père Inquisiteur...
3. **L'Inquisiteur**: Les théâtres sont la maison du diable!
4. **Borromée**: Certes, mon Père, mais... le Concile de Trente n'interdit que les livres néfastes.
5. **L'Inquisiteur**: Votre mission est d'exterminer le mal ! (*Aux comédiens*) : Au nom de Son Excellence Charles Borromée, Cardinal de Milan, je vous prie de me remettre le texte "complet" de votre comédie. Il doit vérifier si elle est conforme à la morale catholique.
6. **Zanni**: Nos comédies ne sont pas écrites, nous n'écrivons que des scénarios.
7. **Pantalon**: Les dialogues, nous les improvisons.
8. **L'Inquisiteur**: Vous empêchez l'Eglise d'exercer son devoir de censure. Vous ne jouerez pas.
9. **Gouverneur**: (*à Borromée*): Monseigneur, donner ou refuser les autorisations, c'est ma responsabilité, la vôtre consiste seulement à examiner la moralité de leur théâtre, ne l'oubliez pas !
10. **Borromée**: Eh bien, soit ! qu'ils viennent nous présenter leur pièce !

épisode 1f: Calidore + Isabelle

Calidore: Mademoiselle... Isabelle, vous êtes une déesse immortelle, déguisée en femme pour me ravir l'âme. Ne me soyez pas rebelle.

épisode 2: Les Italiens + Servetta + Calidore + Personna + Inquisiteur + Borromée

1. **Pierrot et Zanni**: Illustres spectateurs, notre comédie n'est pas une tragédie. Elle présente le théâtre du monde et le monde du théâtre. Par conséquent, faites silence, et au lieu d'écouter, maintenant regardez.

2. **Calidore**: Jusqu'à ma mort, je serai votre amant fidèle.

3. **Isabelle au Docteur**: Rends-moi service, improvise en m'attendant. (**elle emmène Calidore**)

4. **Le Docteur improvisant** : Hum! vous avez vu ? J'ai failli tomber. Si j'étais tombé, j'aurais pu me casser la jambe. On aurait appelé un médecin qui m'aurait envoyé à l'hôpital. Mais puisque je suis bien portant, je vais vous dire quelque chose d'important. Hum! L'homme... l'homme est, hum!... un animal monstrueux: il a 2 mains, c'est tout ce qu'il a d'humain! Il a une tête de cochon, une cervelle d'oiseau, un caractère de chien, il est prétentieux comme un paon. Il se croit fort comme un taureau mais il est suiveux comme un mouton. Pourtant il a une faim de loup qui le pousse à dévorer les autres.

Quant à la femme... Hum! quant à la femme...

5. **Personna** (*donnant la perruque d'Isabelle à Servetta*): Prends ta revanche.

6. **Servetta**: ...Vous allez le voir tout de suite... dans une belle scène d'amour.

7. **Lazzi de la Femme à la fenêtre et de ses trois soupirants**.

8. **Inquisiteur**: Scène lubrique, érotique, obscène, perverse, licencieuse, immorale... Interdiction de jouer !

9. **Borromée**: Notre Vénéré Pape Sixte V, dans tous ses États, interdit les représentations tant que vous n'aurez pas remplacé les femmes par des hommes. (**Sortie des 2 Prêtres**)

10. **Pierrot**: Allons en Espagne...

11. **Pantalon**: Oulala! L'Église y est pire !

12. **Capitaine**: Shakespeare !? Allons en Angleterre !

13. **Arlequin**: L'an dernier un Arlequin y a été pendu !

14. **Pantalon**: Et les théâtres de Londres fermeront bientôt à cause de la peste.

15. **Docteur**: De toute façon, les premières actrices n'y seront admises que dans un siècle !

16. **TOUS**: Mais où irons-nous ?

Personna fait apparaître un message qu'elle montre à Servetta .

17. **Servetta**: Deus ex machina ! Une invitation du roi Henry.

18. **Pantalon**: Servetta, assurément tu es digne...

19. **Docteur**: ...de jouer avec nous

20. **Capitaine**: Tu seras la plus célèbre servante du théâtre...

21. **Pierrot**: Tu seras Colombine

22. **Arlequin**: Vive Colombine !

23. **Pantalon**: Isabelle ! Nous partons pour la France !

24 **Pierrot**: Molière !

25. **Le Docteur**: Ignorant, Molière ne doit naître qu'au siècle prochain !

26. **Pierrot**: Au théâtre, le temps s'allonge ou se raccourcit...
27. **Capitaine**: ...comme dans un bon coup... de foudre !
28. **Calidore** *rentrant avec Isabelle*: Ma vie est prisonnière de tes yeux. Isabelle, tu ne dois pas partir ou je vais en mourir.
29. **Isabelle**: Mon doux amour, en guise d'adieu, donnez-moi un baiser. Vous m'avez, Monsieur, comblé par vos hommages. Mais je suis jeune encore, j'ai besoin de liberté.
30. **Personna**: Et surtout, elle a un métier qu'elle ne peut quitter. .
31. **Tous les Italiens**: Bec par ci bec par là: la féminité a du bon, mais la passion n'a ni rime ni raison et nous partons que ça vous plaise ou non. (Ils sortent)

épisode 3: Calidore + Personna

1. **Calidore**: Il pleut des cailloux dans mon coeur. J'ai mal ! Bon Dieu, j'ai mal aux pieds ! comment se fait-il que nous ne voyageons pas à cheval ! Pourquoi, pourquoi m'a-t-elle quitté ?
2. **Personna**: Voyons, Maître, tout ce qui nous arrive est voulu par l'auteur.
3. **Calidore**: Il me fait passer pour un amour délirant; il me met les pieds en sang; il me déchire le coeur cruellement. L'auteur est...
4. **Personna**: ...le roi, l'empereur, le dieu des mauvais écrivains car il se préoccupe trop de ton coeur et pas assez du mien ni de mon estomac. Cesse de dramatiser, nous jouons une comédie !
5. **Calidore**: Je déteste mon rôle d'amour.
6. **Personna**: Il est urgent de faire un ENTR'ACTE.

SÉQUENCE 5: 17^e siècle

épisode 1a: Calidore + Personna

1. **Calidore**: Fini! Fini! Fini! Je suis à bout. Je m'arrête ici.
2. **Personna**: Morbleu! Et le public ?
3. **Calidore**: Le public !? Je suis sûr qu'il ne comprend rien à notre histoire. Il rit quand il ne faut pas et rarement quand il faudrait...
4. **Personna**: Tudieu! Tu n'as pas le droit de changer les règles du jeu...
5. **Calidore**: Les femmes et leurs règles, le théâtre et ses lois, l'auteur et ses droits, vous me faites...
6. **Personna**: Ce n'est pas le moment, sacrebleu ! Viens te changer pour ton entrée dans le 17^e siècle !

épisode 1b: {Agostin + Chiquita} + Molière + Geneviève + Madeleine + Gros-René Duparc + Dufresne + Curé + Paysans + Calidore + Personna

1. **Entre la Troupe de Molière.**

2. **Sur la route, 2 brigands.**
3. **Agostin**: La bourse ou la vie ! Au moindre geste, feu !
4. **Chiquita**: Vos bijoux, belles dames...
5. **Calidore accourant**: Arrière, brigand !
6. **Combat entre Calidore et Agostin qui est désarmé.**
7. **Geneviève (à Calidore)**: Quel courage, Monsieur !
8. **Calidore**: Pour vous protéger, belle demoiselle, je traverserais des forêts, je fendrais des géants de haut en bas...
9. **Agostin**: Pitié, Monseigneur...
10. **Dufresne**: Sa mise en scène était très originale et cela mérite notre indulgence...
11. **Agostin**: Monsieur l'acteur, autrefois ma troupe de brigands était aussi nombreuse que la vôtre, mais les gendarmes s'acharnent contre nous et le bourreau a pendu mes personnages principaux.
12. **Duparc**: Laissons ces pauvres diables jouer sur le théâtre du grand chemin...
13. **Molière**: Monsieur, nous serions honorés de faire route ensemble.

2. **Accourent des Villageois et un Curé :**

Curé: Allez-vous en ! infâmes histrions !

Villageois: Comédiens maudits! Loin d'ici, créatures du diable...

Curé: ...ou Dieu vous balaiera du souffle de sa colère, et tous ceux qui iront voir vos comédies !

3. **Sortie des Villageois et du Curé.**

4. **Calidore**: Ces gens sont enragés !

Molière: Faire rire est un métier difficile.

Dufresne: Un théâtre qui ne dérangerait pas serait inutile.

5. **Calidore à Geneviève** : Vous menez une vie bien rude.

6. **Geneviève**: Mon plaisir est de rêver que j'apporte du plaisir aux gens. Mais la route est si longue et nous rencontrons tant de misères que je ne suis pas sûre d'atteindre mon but.

7. **Calidore**: Ne rêvez-vous pas de vous arrêter et de partager votre vie, vos rêves, vos pensées... avec quelqu'un ?

8. **Molière**: Reposons-nous dans cette auberge. Nous en profiterons pour répéter ma première pièce.

LA RÉPÉTITION:

8,2. **Dufresne** : Vos beaux yeux, Madame, me font mourir d'amour. D'amour me font, Madame, vos beaux yeux mourir.

9. **Geneviève**: Heureusement, Monsieur, vous ne me convaincrez pas car vous êtes un séducteur.

10. **Dufresne**: Mais quelle preuve voulez-vous donc de ma sincérité ?

11. **Calidore interrompant la répétition**: Faut-il m'agenouiller ? voulez-vous me voir pleurer ? voulez-vous que je me frappe ? que je m'arrache les cheveux ? voulez-vous que je me tue ?

12. **Geneviève**: Que me dites-vous là, Monsieur ?

7. **Calidore**: Depuis que je vous connais, jamais je ne vis la vie si belle. Partons ensemble, comme deux oiseaux dans l'air.

8. **Geneviève**: Que je renonce au théâtre...

9. **Calidore**: Quittons ce long chemin sans fin. Je vous assurerai une existence honorable et paisible...

10. **Geneviève**: Que je sacrifie ma carrière...

11. **Calidore**: Je vous épouserai... Enfin le destin nous réunit !

12. **Geneviève**: Vous pleurez !

13. **Personna**: De vraies larmes ou des larmes de théâtre ? Il faut apprendre à voir au lieu de regarder bêtement !

14. **Geneviève (à la troupe)**: Mes amis, pardonnez-moi de vous quitter ici, mais je me sens trop lasse pour continuer à courir sur les routes.

15. **Calidore**: Adieu, théâtre ! adieu l'auteur ! Je m'évade de votre prison, je me libère de votre malédiction ! Adieu, Personna, tu es libre. (Départ de Calidore et Geneviève)

16. **Personna**: Libre ! Mon rôle n'est pas terminé. Les comédiennes ont envahi les théâtres, elles se croient les maîtresses de l'art mais ne sont que les servantes du désir des hommes.

(Comme si elle prophétisait) : Il l'emmena à Paris. Elle fut enfermée au dernier étage de la plus haute maison de la ville. La porte fut cadenassée, toutes les ouvertures barricadées; une seule fenêtre, minuscule, fut laissée ouverte. Elle entendait parfois des bruits de pas qui résonnaient comme un écho...

17. **Geneviève**: Mon plaisir est de rêver que j'apporte du plaisir aux gens.

18. **Personna**: ...Elle entendait parfois l'aboiement d'un chien ou, plus chargées d'angoisse encore, les heures qui sonnaient au clocher...

épisode 1c: Madeleine + Molière + Mlle de Brie + Duparc + (Dufresne)

1. **Mlle de Brie se joint à la troupe.**
2. **Madeleine:** Dis donc, Jean-Baptiste, elle te plaît la petite nouvelle.
3. **Molière:** Mais non, mon petit coeur, je rêvais à ma prochaine pièce...
4. **Madeleine:** En contemplant ses seins !?
5. **Molière:** Je prends mon inspiration partout où je la trouve. Ah! ces seins... ah! cachez ce sein... ah! couvrez ce sein que je ne saurais voir. Excellent, je mettrai ça dans ma pièce !
6. **Madeleine:** Tartuffe ! arrête de me jouer la comédie.
7. **Molière:** As-tu décidé de me surveiller constamment ?
8. **Madeleine:** Ce n'est pas une scène de jalousie que je veux te faire...
9. **Molière:** Cela y ressemble fort pourtant. C'est votre manie à vous autres les femmes !
10. **Madeleine:** Je t'aime, Jean-Baptiste, et je n'accepterai pas de devenir un simple accessoire dans ta vie.
11. **Arrivée d'Armande.**
12. **Mlle de Brie:** Mon Gros-René, tu sais... je... j'accepte de t'épouser...
13. **Duparc:** Je ne rêve pas ? Tu m'aimes ? Enfin !
14. **Mlle de Brie:** Je... je suis enceinte...
15. **Duparc:** Quel bonheur !

épisode 1d: Les mêmes + Conti

1. **Dufresne:** Depuis 3 jours nous jouons devant des salles vides. Nous n'avons plus d'argent.
2. **Duparc:** Le Prince de Conti nous avait invités. Nous ne sommes pas loin de son château.
3. **Au château, Molière:** Votre Excellence, daignez que je vous présente ma troupe...
4. **Conti à Armande:** Ma jeune demoiselle, récitez-moi une tirade passionnée...
5. **Armande:** Mon petit chat est mort...
6. **Conti:** Elle a les larmes aux yeux ! Magie du théâtre qui peut transformer la voix, les yeux, l'âme d'une comédienne et lui faire ressentir son personnage avec passion. Quel ravissement de vous voir !
7. **Dispersion des Comédiens dans leurs chambres .**
8. **Mlle de Brie:** Tu seras content de moi, je crois que je fais des progrès...
9. **Molière:** J'en suis sûr, mon petit coeur. (Ils s'embrassent, Duparc et Madeleine les suprennent).
10. **Duparc:** Le salaud !
11. **Madeleine:** Mon pauvre Gros-René, tu as mis bien du temps à comprendre...
12. **Duparc:** Madeleine, comment peux-tu accepter qu'il te trompe ainsi !
13. **Madeleine:** J'aime mieux le partager que le perdre.

14. **Duparc**: Tu es une des meilleures tragédiennes de France. Les plus grandes troupes de Paris seraient heureuses de t'engager...
15. **Madeleine**: Je ne veux pas quitter la troupe que j'ai fondée avec lui.
16. **Duparc**: Ouvre-toi les yeux, Madeleine. Bientôt il t'enlèvera les meilleurs rôles pour les donner à d'autres.
17. **Arrive Dufresne**: Mais que se passe-t-il ? Dans une heure nous jouons devant le Prince !
18. **Molière**: Que faites-vous ici ? Préparez-vous. Madeleine, où est donc ta fille ?
19. **Madeleine**: Devant son miroir ! Les petites filles grandissent vite sous le regard admiratif des hommes !
20. **chambre d'Armande; le Prince entre.**
21. **Conti**: Magicienne d'amour! votre beauté m'enflamme de passion.
22. **Armande**: Monseigneur, je ne suis qu'une pauvre actrice de province...
23. **Conti**: Votre grâce vous rend l'égale d'une princesse. Ah! Laissez-moi vous aimer et je mettrai à vos pieds tous les délices d'une vie de rêve...
24. **Entre Molière**: Que faites-vous ici ?
25. **Conti**: Vous êtes le mari, l'amant, ou... le père ? (**il sort**)
26. **Armande à Molière** : Les hommes frappent avant d'entrer chez les dames !
27. **Molière**: Ma petite Armande, tu es jeune et naïve: aux yeux des nobles, les comédiens ne sont que des amuseurs qu'ils peuvent traiter selon leur caprice. Et quand une femme a mis les pieds sur le théâtre, ils s'imaginent qu'elle désire se donner à tout le monde.
28. **Armande**: Dois-je prendre un bâton pour chasser mes admirateurs ?
29. **Molière**: Les regards avides des libertins qui se collent à ta peau me rendent fou... Il a raison, tu es belle.
30. **Armande**: Vraiment? Alors pourquoi donnez-vous toujours les plus beaux rôles à ma mère?
31. **Molière**: Dans ma prochaine pièce... On pourrait voir... mon petit coeur.
32. **Entrent 3 valets qui congédient les Comédiens.**
33. **Madeleine**: Jean-Baptiste! le Prince nous renvoie! Pourquoi ? Je ne comprends pas...
34. **Molière**: Les nobles sont capricieux, mon petit coeur, on ne peut pas leur faire confiance.
35. **Les Comédiens quittent le château.**

épisode 2a: Molière + Madeleine + Duparc + Dufresne + Armande + Mlle de Brie + Louis 14

1. **Les Comédiens dorment; le rêve de Molière: il "voit" le roi dansant le ballet.**
2. **Molière**: Majesté...
3. **Madeleine se réveillant** : Jean-Baptiste ? Jean-Baptiste !...

4. **le Roi**: Accourez à Paris et de mes grands soucis, mon cher Molière, vite venez me distraire.

4. **Molière se réveillant** : Nous jouerons devant le roi ! le Roi! le Roi! le Roi! Nous jouerons devant le roi! devant le roi ! Vite! Préparez-vous ! Vite! Nous allons à Paris! À Paris !

5. **Duparc**: C'est nous faire enrager que nous bousculer de la sorte !

6. **Madeleine**: Nous diras-tu enfin ce qui t'arrive ? pourquoi tout ce remue-ménage !

7. **Molière**: Parce que...! Le Roi me l'a demandé. Le roi veut des plaisirs sans devoir les attendre. Nous n'existons que pour lui plaire et lorsqu'il ordonne quelque chose, nous devons profiter de l'envie qu'il a.

épisode 2b: Personna + Geneviève + Calidore

1. **Personna** donne un journal à **Geneviève** qui le lit à haute voix : « Sa Majesté le Roi Louis 14, sachant que la comédie est le plus agréable divertissement qu'on puisse trouver, veut subventionner des troupes de comédiens dans tout le royaume de France.» Mes amis sont sauvés.

2. **Calidore** lui enlève le journal qu'il déchire.

épisode 2 c: Molière + Madeleine + Armande + Dufresne + De Brie + du Parc + Louis 14 + Courtisans + Juges (+ Dames de la Cour)

1. **Course vers Paris. Puis dans les coulisses:**

2. **Dufresne**: Mais enfin, c'est une démente extravagante, nous ne savons pas nos rôles!

3. **De Brie**: Je vous déclare que je ne me souviens pas un mot de mon personnage.

4. **Armande**: Ni moi non plus.

5. **Duparc**: Et moi, je devrai jouer mon texte à la main.

6. **Molière**: Ah! les étranges animaux que des comédiens !

7. **Dufresne**: Je ne peux jouer si je n'ai pas répété.

8. **Armande**: Ni moi non plus.

9. **Mlle De Brie**: Ni moi.

10. **Molière**: Vous allez me rendre fou à la fin !

11. **Entrée de la Cour et du Roi.**

12. **Molière**: Je vois le roi. Mon texte, je ne sais plus mon texte !

13. **Madeleine**: Concentre-toi, Jean-Baptiste. Tu nous a amené ici, tu ne vas pas tout gâcher!

14. **Molière entrant sur scène** : « À présent le théâtre Est apprécié si fort que chacun l'idolâtre. Ce que le temps passé voyait avec mépris Est aujourd'hui aimé par tous les bons esprits, Même notre grand Roi, Daigne bien quelquefois Prêter l'oeil et l'oreille au Théâtre françois.»

15. **Molière revient en coulisse, Armande entraîne Molière sur scène.**

16. **Molière**: Majesté, permettez-moi de vous présenter ma plus récente invention.
(**Jouant Sganarelle**): Venez ici ma femme ! Venez ici vous dis-je ! Ventrebleu, je devrais faire une comédie où je jouerais tout seul.
17. **Armande jouant Martine**: Vous ne vous sentez pas bien ?
18. **Sganarelle**: Taisez-vous, ma femme !
- 15,2. **Martine**: Je vais appeler le médecin... malgré lui.
19. **Sganarelle**: Ma femme, vous êtes... une sotte.
20. **Martine**: Vous ne m'auriez pas dit cela il y a quelques mois ! Le mariage change bien les gens...
21. **Sganarelle**: Oh! qu'Aristote a raison qui dit que femme est pire qu'un démon.
22. **Martine**: C'est une chose étrange qu'une petite cérémonie transforme un amant délicat et galant en mari impertinent et violent !
23. **Sganarelle**: La peste sois-tu. Te tairas-tu !
24. **Martine**: Tu ne méritais pas d'épouser une femme comme moi.
25. **Sganarelle**: Ne nous emportons point, ma femme! Vous savez que j'ai le bras assez bon !
26. **Martine**: Crois-tu m'épouvanter de tes paroles ?
27. **Sganarelle**: Je vous froterai les oreilles !
28. **Martine**: Je ne te crains nullement
29. **Sganarelle**: Je vous battraï !
30. **Martine**: Je me moque de tes menaces !
31. **Sganarelle**: Ah! Vous en voulez donc! (*il la bat*)
32. **Martine**: Ah! Ah! Ah! Ah! traître! coquin! gueux! fripon! Ah! Ah! Ah! Ma foi, si j'écrivais une comédie, je montrerais combien les hommes sont des Tartuffes, des Misanthropes, des Avides, des Malades, des don Juan, des Jaloux... et des Cocus !
33. **Sganarelle**: Malheureux qui se marie à une femme. C'est un sexe engendré pour damner le monde. Et je l'envoie au diable de bon coeur.
34. **2e Courtisan**: Moi, je n'ai pas trouvé un seul mot pour rire.
35. **3e Courtisan**: Cette méchante comédie n'est pas à proprement parler une comédie.
36. **1er Courtisan**: le Roi a ri 7 fois, j'ai compté.
37. **3e Courtisan**: Non, 8 fois, j'étais tout près de lui.
38. **2e Courtisan**: Dans ce cas, je trouve la pièce fort belle.
39. **1er Courtisan**: Et leurs comédiennes bigrement jolies.
40. **Juges**: Coupable, coupable...
41. **Juge 1**: J'accuse Molière d'être un démon habillé en homme !
42. **Juge 2**: Il tourne en dérision l'institution divine du mariage...
43. **Juge 3**: ...méprisant ainsi ce qu'il y a de plus sacré dans l'Église.
44. **Juge 1**: Je réclame contre lui le bûcher qui le mènera au feu de l'enfer.

45. **Juges**: Coupable! coupable !...
46. **Molière**: Sire, qu'ils disent de ma pièce tout le mal qu'ils voudront.
47. **Juge 1**: Les comédies corrompent les âmes simples et innocentes.
48. **Molière**: Le devoir de la comédie est de corriger les hommes en les divertissant.
- 49 **Juge 2**: Votre devoir, Majesté, est d'interdire le théâtre.
50. **Molière**: Je rends service aux honnêtes gens en dénonçant les méchants. Sire, il me faut un théâtre pour représenter les défauts des hommes et leur dire bien haut leurs vérités.
51. **Juge 3**: Les comédiens sont des sorciers et les comédiennes des sorcières qui méritent l'enfer.
52. **Molière**: La politique et la religion sont d'excellentes choses, sauf quand elles deviennent, comme la médecine, l'art de faire mourir les gens.
53. **Sortie du Roi qui fait un signe à Molière.**

épisode 3a: Molière + Dufresne + deBrie + Duparc + Armande + autres comédiens + Fantôme d'Hamlet + Louis 14

1. **Molière**: Vite! nous jouons dans 15 jours à Versailles... Armande! Armande? Mais enfin où est ma femme ?
2. **Fantôme d'Hamlet**: Cela me blesse jusqu'à l'âme d'entendre un comédien exprimer une émotion en hurlant à fendre les oreilles. Et que vos gestes soient modérés car il faut exprimer la passion sans exagération, avec naturel et vérité. Le théâtre doit être le miroir fidèle de notre société.
3. **Molière**: Enfin... qui vous permet ?
4. **Fantôme d'Hamlet**: Mon père fut assassiné et devint fantôme...
5. **Molière**: Le pauvre homme !
6. **Fantôme d'Hamlet**: Je découvrirai le coupable et je le punirai !
7. **Molière**: Le pauvre homme !
8. **Fantôme d'Hamlet**: La vérité, la vérité, avant de mourir, je ferai éclater la vérité dans tous les théâtres...
9. **Molière**: Le pauvre homme !
10. **Armande**: Jean-Baptiste, Madeleine nous a quittés... (est morte)
11. **Fantôme d'Hamlet**: La vérité... la vérité c'est que la vie est une farce dont nous sommes les bouffons. Rira bien qui rira le dernier !
12. **Roi entrant**: J'ai besoin de rire, Molière. Joue-moi ta dernière pièce.

épisode 3 b: Molière + Louis 14 + Fantôme d'Hamlet + Choeur des Médecins + Archevêque

1. **Entrée des MÉDECINS**

2. **4 Médecins**: Sans nous, tous les hommes deviendraient malsains. Et c'est nous qui sommes leurs grands médecins.
3. **TOUS les Médecins**: Bien bien bien ...
4. **Médecin 1**: Voici ses symptômes: douleur à la tête.
5. **TOUS**: Pipi, caca, cucu! Pilules! Cataplasme! Curetage!
6. **Médecins 2 et 3**: Douleur au côté.
7. **TOUS**: Pipi, caca, cucu! Pilules! Cataplasme! Curetage!
8. **Médecin 4**: Difficulté de respirer.
9. **TOUS**: Pipi, caca, cucu! Pilules! Cataplasme! Curetage! Bien bien bien...
10. **4 Médecins**: Tous les crétins nous vénèrent comme des saints ! Nous sommes en somme de malins assassins.
11. **Les médecins emmènent le cadavre de Molière.**
12. **Armande**: Majesté, j'implore la permission d'inhumer mon mari religieusement.
13. **Archevêque**: Il est mort sans avoir renié sa profession. L'Église interdit qu'on l'enterre en terre sacrée.
14. **le Roi**: Jusqu'à quelle profondeur s'étend la terre sacrée ?
15. **Archevêque**: Jusqu'à quatre pieds, votre Majesté.
16. **le Roi**: Alors, Archevêque, faites-le discrètement enterrer à une profondeur de cinq pieds.
17. **Fantôme d'Hamlet**: La vérité, la vérité c'est que notre vie ressemble à un pauvre acteur qui se démène une heure sur la scène et qu'ensuite on n'entendra jamais plus.

épisode 4: Armande + Duparc + Mlle de Brie + Calidore + Geneviève + Personna

1. **Calidore entre**: Qu'est-ce que tu fais là ?
2. **Geneviève**: Rien.
3. **Calidore**: À quoi pensais-tu ?
4. **Geneviève**: À rien.
5. **Calidore**: Tu mens... Tu penses à des choses que tu ne veux pas me dire.
6. **Geneviève**: Je pensais à dormir...
7. **Calidore**: Pour pouvoir rêver.
8. **Geneviève**: Je ne rêve plus.
9. **Calidore**: Tu mens... Je veux savoir à quoi tu rêves.
10. **Geneviève**: Tu voudrais que je ne pense plus, que je ne rêve plus. Tu me veux morte...
11. **Calidore**: Tu rêves au théâtre, avoue-le. Tu rêves que si je ne t'avais pas épousée, tu serais devenue une grande comédienne, applaudie, désirée, admirée, fêtée... Ne dis pas non ! Tu rêves

qu'aujourd'hui tu jouerais devant le Roi, que des jeunes marquis déchireraient leurs gants pour t'applaudir et te lancer des bouquets de fleur. Tu te dis que si tu étais restée avec ta troupe...

12. **Armande**: La brute! il lui parle de nous !

13. **Calidore**: Silence! Vous n'êtes pas là...

14. **Geneviève**: Je ne savais pas que mes anciens compagnons étaient à Paris.

15. **Calidore**: Ton ami Molière vient de mourir. Fini, on n'en parlera plus. Sa troupe n'existera plus.

Tu peux arrêter d'y rêver...

16. **Mlle de Brie**: Arrêtez ! vous la martyrisez.

17. **Calidore**: Taisez-vous ! Vous ne pouvez pas m'entendre: ici il y a un mur, un mur ! {Ah! Je deviens fou, je deviens fou...} (**il sort**).

18. **Geneviève seule** : Un théâtre, je ne me rappelle plus ce que c'est... Attendez... c'est... Une grande salle, avec des balcons, des loges... partout des lumières... Et puis d'un coup un grand rideau de velours rouge se lève... comme l'entrée d'un paradis... Alors j'entre sur la scène... et le public devient attentif à mes moindres gestes... Le public ému respire avec moi... toutes les vies, toutes les morts, les plus belles, les plus tristes qu'on puisse rêver... Un théâtre vide est un grand trou noir... (**Elle tombe morte**).

19. **Personna**: Son rêve est mort.

20. **Fantôme d'Hamlet**: La vie est un grand théâtre, chacun y reste prisonnier de son destin.

SÉQUENCE 6: 18^e siècle

épisode 1a: Calidore + Personna

1. **Calidore**: Je voulais la posséder tout entière, ses pensées, ses rêves les plus secrets... j'avais si peur de la perdre... j'avais si peur que le théâtre me l'enlève, elle aussi. Je l'ai assassinée...
2. **Personna**: Consolez-vous, Monsieur, au théâtre, la vie n'est qu'un songe et la mort un mensonge. Regardez!... les Lumières ! Le 18^e siècle est déjà commencé. Ne restez pas là, Monsieur. Allons, viens te préparer...
3. **Calidore**: Ça ne finira donc jamais! Une pièce aussi longue... L'auteur est complètement fou...
4. **Personna**: Voyons, maîtrise-toi ! euh!... Allons Monsieur, redevenez... maître de vous! Un comédien doit avoir la tête froide et contrôler ses émotions pour émouvoir les spectateurs. L'extrême sensibilité rend les acteurs médiocres. Merde, tu sais quand même bien que le théâtre, c'est faire semblant d'être vrai. *(Au public)* Beau paradoxe, n'est-ce pas! *(À Calidore)*: Dépêche-toi, le spectacle doit continuer...
5. **Calidore**: Je m'en fous...
6. **Personna**: Si tu ne veux plus jouer, n'empêche pas les autres de le faire. Pendant que tu gémisses sur tes petits malheurs sentimentaux, il y en a qui se battent pour leur liberté.
7. **Calidore**: La liberté au théâtre, quelle illusion !
8. **Personna**: Vraiment !? Eh bien! elle viendra à toi: la Foire St-Germain !

épisode 1b: LA FOIRE: Bouquetière + Charlatans {+ Prostituée + Montreur de relique + Amuseur au chapeau + Arracheurs de dents + Gilles + Tchicabelle + Montreur d'images + Marchands + danseurs + sauteurs + montreurs de marionnettes + jongleurs + acrobates et funambules + hercules + chanteurs et musiciens + voleurs...}

Bouquetière: Fleur du bonheur! Une fleur pour votre amoureuse!

1er Charlatan: Pilules pour syphilis, jaunisse et mamelles de nourrices.

2e Charlatan: Charlatan, vous n'êtes pas médecin.

1er Charlatan: L'expérience vaut mieux que la science.

2e Charlatan: Orviétan, potion magique contre l'acné, la tristesse et la chaude-pisse.

Si quelqu'un est infecté, je le guérirai.

Gilles *(levant le doigt)* : Le bout me fait mal!

2e Charlatan: Je peux supprimer le mal pour ceux qui paient ou l'aggraver chez ceux qui ne paient pas *(il pince le doigt de Gilles qui crie: Je paie!)* *(Il lui met de l'onguent)*: Ça vous fait-y encore mal ? **(Gilles)**: je suis guéri.) *(Au public)*: Cet onguent soigne à merveille tous les maux du Ciel.
O grande puissance de l'orviétan. La grande boîte 8 sous, 5 sous pour la petite.

Prostituée: Je suis chanteuse d'amour, la nuit comme le jour. Pour consoler les vieux garçons, je débite des chansons, puis les amène en ma chambrette, et leur fais faire des pirouettes.

Montreur de relique: Les reliques de sainte Malice qui fut sauvée du bûcher. Pour 10 sous seulement, donnez-lui un baiser et vos péchés seront pardonnés.

Amuseur: Un chapeau pour hier, un chapeau pour demain. Une tête, Messieurs, est faite pour pénétrer beaucoup de chapeaux, et les chapeaux, Mesdames, pour accueillir beaucoup de têtes.

1er arracheur de dents: Ici l'on arrache les dents et les peines d'amour également.

2e arracheur: Soyez sans peur, j'arrache sans douleur toutes les douleurs!

3e Charlatan: Onguents pour les plaies d'amour, pommade pour les coeurs meurtris, remède contre les éclipses de soleil et la fièvre du désir.

4e Charlatan: Cette pastille réveille le feu des amants.

3e Charlatan: Cette huile expulse du ventre le fruit de la passion.

Tchicabelle: Tchicabelle montre aux demoiselles {et c'est gratuit pour les plus belles,} l'art des toilettes nouvelles. Comment {attacher un corset, pour} avoir taille plus fine. Comment {serrer le lacet, pour} gonfler la poitrine.

Marchands:

- des lunettes pour voir la nuit.

- mes bougies ne s'éteignent jamais, etc...

épisode 2: Calidore + Spectateurs + Colombine + Personna + Comédie-Française + Parlement + 3 Seigneurs (Baron + Comte + Duc) + Gardes/Chiens + Paysan(ne)s + Ste Malice

1. **Polichinelle:** Entrez, entrez, entrez! Quelqu'un de vous veut-il mourir... Chez nous: on y meurt de plaisir! Entrez, entrez, entrez! Nous chassons les accès de mélancolie.

2. **Colombine à Calidore:** Hé là vous, Monsieur, si ne me croyez pas, venez-y voir! Une pièce nouvelle : *l'île des esclaves*.

3. **Colombine chante:** Il était une fois un beau royaume.

4. **les Seigneurs et Paysans entrent et dansent.**

5. **Colombine chante:** Survint un dur hiver. Et le royaume devint l'enfer de la faim, du froid, de la maladie, de l'épuisement, du désespoir...

6. **Les Seigneurs et les Paysans saluent puis sortent.**

7. **Entrent 3 Seigneurs qui festoient :**

8. **Duc:** Les temps sont durs.

9. **Baron:** C'est la famine

10. **Comte:** Nos paysans ont triste mine

11. **Duc:** Nous pensons sans répit...

12. **Comte:** ...jour et nuit...

13. **Baron:** ...pour éviter la ruine.

14. **Les Seigneurs saluent et sortent.**

15. **Les 3 Seigneurs rentrent avec 3 Courtisanes.**

16. **Baron:** La solution! Transformons en farine tout le blé de nos greniers. Nous le vendrons bien cher à ceux qui meurent de faim.

17. **Duc**: Excellent, mon cher baron! Construisons des moulins à vent.
18. **Comte**: Stupide! mon cher duc, Qui sème le vent récolte la tempête ! Construisons des moulins à eau.
19. **Duc**: Folie! mon cher comte. Vous voulez donc notre chute !
20. **Baron**: La seule solution, c'est d'augmenter la production !
21. **Les Seigneurs sortent** .
22. **Calidore**: Mais qu'est-ce que c'est que ce théâtre en roman feuilleton.
23. **Polichinelle**: Monsieur ne sait pas que la Comédie-Française, jalouse de notre succès, a demandé au Parlement de nous interdire de jouer des pièces complètes ?
24. **Colombine**: Nous n'avons le droit de présenter que des scènes séparées...
25. **Comédie-Française**: Et vous osez encore désobéir ! Les scènes que vous présentez forment une histoire complète. Messieurs les Députés, ces grotesques comédiens forains contournent la loi.

- | |
|---|
| <ol style="list-style-type: none">26. Parlement: 22 février 1707, interdiction aux théâtres de la Foire de jouer des pièces avec des dialogues.27. Polichinelle au public: Rentrez chez vous, nous n'avons plus la permission...28. PUBLIC: ouh!!!!29. Colombine: ...mais il nous reste l'imagination ! Vous allez voir !30. PUBLIC: aaah!!!!31. Calidore: Colombine, votre détermination me remplit d'admiration !32. Duc entre: Une discipline d'acier Désormais devra régner Car nos paysans attendent l'occasion Pour causer notre destruction. (il sort)33. Baron entre: Mille sacs de blé par semaine, cela suffira à peine ! Augmentez la production! Allons, allons exécution ! (il sort)34. Comte: Du lait, du beurre, du fromage, Il m'en faut bien davantage. Augmentez la production, sans discussion ! (il sort)35. Comédie-Française: Ils se moquent de nous, avec leurs soi-disant monologues. Messieurs les Députés... |
|---|

36. **Parlement**: Ce 2 janvier 1709, interdiction d'utiliser des dialogues.
37. **PUBLIC**: ouhhh!
38. **Polichinelle**: Rentrez chez vous, nous ne pouvons plus parler...
39. **Colombine**: Eh bien... nous allons chanter !
40. **PUBLIC**: aaah!!!!
41. **Colombine**: Inventons... l'opéra- comique !
42. **Calidore**: Colombine, votre talent m'enchanté...
43. **Paysannes chantant**: Nous avons faim, nous manquons de blé. Mes Seigneurs, secourez-nous par pitié.
44. **Polichinelle chantant**: C'est le monde à l'ordinaire
45. **Seigneurs chantant**: Otez, ôtez votre chapeau En présence de vos maîtres.
46. **Colombine chantant**: C'est un monde à renverser.
47. **Paysannes chantant**: Nous n'avons plus de force. Nous sommes tous épuisés.

48. **Polichinelle** *chantant*: C'est le monde à l'ordinaire.
49. **Seigneurs** *chantant*: Travaillez, cessez de vous plaindre. Obéissez ou je vais vous contraindre.
50. **Colombine** *chantant*: C'est un monde à renverser.
51. **Paysannes** *parlant* : Pitié !
52. **Comédie-Française** : Assez !
53. **Parlement** : Interdiction de parler, chanter et danser !
54. **PUBLIC** : ouhhh!
55. **Colombine** : À vous, spectateurs, de devenir acteurs. (à *Calidore*): Voulez-vous bien m'accompagner, Monsieur ?
56. **Calidore** : Aux attraits de l'amour j'espérais ne plus me laisser prendre. Par quel enchantement me suis-je laissé surprendre ! Colombine, mon bonheur dépendra du vôtre, je n'aimerai que vous.
57. **Colombine** : C'est bien gentil, Monsieur, mais nous avons d'autres soucis...
58. **Colombine, Calidore et Polichinelle montrent des écriteaux à la foule et celle-ci chantera, alors que les Comédiens miment.**
59. **La foule** *chante les paroles des Seigneurs* : Travaillez, cessez de vous plaindre. Obéissez ou je vais vous contraindre...
60. **La foule** *chante les paroles du Paysan* : Je n'en ferai rien...
61. **La foule** *chante les paroles du Paysan 2* : ...Et moi pas d'avantage!
62. **La foule** *chante les paroles des Seigneurs* : Qu'on emprisonne tous ces révoltés-là.
63. **La foule** *chante les paroles des Seigneurs* : Dans une prison profonde on vous y jettera.
64. **La foule** *chante les paroles des Paysannes* : Qu'allons-nous devenir sans nos maris?
65. **Personna** : Mari vaut [Marivaux] {bien} un peu de courage.
- (Surgissent Arlequin et Pierrot qui font apparaître quelques Danseuses et Esclaves de Rome)**
- Voyez, voyez. Ce sont les esclaves de Rome, révoltées contre leur maître. Elles se sont établies dans une île et leur coutume est de tuer tous les tyrans qu'elles rencontrent. Suivez leur exemple !
66. **Paysannes** : Comment faire ?
67. **Personna** *faisant entrer Ste Malice Darc* : On doit tout se permettre au théâtre puisque c'est l'art de faire exister l'impossible !
68. **Ste Malice Darc** (*Aux paysannes*) : Écoutez ce que j'ai rêvé: j'aperçus un cortège de femmes. Vous étiez toutes là. Et moi, à votre tête, j'avançais d'un pas guerrier. Femmes, en avant! Allez dire à vos Seigneurs et maîtres que du lever au coucher du soleil vous êtes écrasées de travail.
69. **Paysannes** : Nous le dirons !
70. **Paysanne** : Et que la misère nous colle à la peau.
71. **Paysan(ne)s** : Nous le dirons !
72. **Spectateur 1** : Il y a tant d'impôts que nous manquons du nécessaire.
73. **TOUS** : Nous le dirons !

74. **Spectateur 2**: On nous méprise, on nous détruit. Nous sommes traités comme des bêtes.
75. **TOUS**: Nous le dirons !
76. **Spectateur 3**: Qu'on cesse de nous dire: travaille, obéis, crève de faim et tais-toi.
77. **TOUS**: Nous le demanderons !
78. **Spectatrice**: Et nous les femmes voulons apprendre à lire, à écrire, à compter.
79. **TOUS**: Nous l'exigerons !

épisode 3 (la RÉVOLUTION): Comédie-Française + Parlement + Seigneurs + Personna + Malice/Darc + (Calidore) + Louis 16 + Archevêque + Public/Peuple + 5 Esclaves + Paysan(ne)s + Beaumarchais/Figaro + Danton + Chénier + La Harpe + Le Chapelier

1. **Parlement**: Assez! assez! Vous dépassez les limites du théâtre !
 2. **Comédie-Française**: Il faut détruire leurs tréteaux...
 3. **les 3 Seigneurs**: Il faut les emprisonner...
 4. **Parlement + Comédie-Française + les 3 Seigneurs** : Nous aurons votre peau !
 5. **Beaumarchais/Figaro**: Notre peau ? Non vous ne l'aurez pas, vous ne l'aurez pas. Parce que vous êtes grands seigneurs, vous vous croyez tout permis ! Noblesse, fortune, influence, pouvoir... cela vous rend si fiers ! Qu'avez-vous fait pour avoir tant de privilèges ? Vous vous êtes donné la peine de naître et rien de plus !
 6. **Seigneur**: Le roi ordonne de faire cesser cette pièce qui ose contester l'autorité de la noblesse.
 7. **Beaumarchais**: Je jure que ma pièce sera jouée, et dans la cathédrale s'il le faut !
 8. **Archevêque de Paris**: Moi, Archevêque de Paris, j'interdis aux fidèles d'assister au Mariage de Figaro, pièce qui ébranle dangereusement l'ordre social...
 9. **La Harpe**: Despotisme artistique intolérable !
 10. **Danton**: Nous voulons entendre et voir les oeuvres qui nous plaisent.
 11. **Chénier**: Liberté d'expression !
 12. **PEUPLE**: A bas la tyrannie ! Aux armes ! Mort ou délivrance ! En avant !
- Peuple chante**: Liberté... Tremblez tyrans... Vous allez expirer vos forfaits. Plutôt la mort que l'esclavage, c'est la devise des Français.
- On amène les Tyrans**
13. **Le Chapelier**: Loi sur le Théâtre votée ce 13 janvier 1791 par l'Assemblée Nationale. Article 1er: chaque citoyen et chaque citoyenne pourra ouvrir un théâtre public et y représenter les pièces qu'il voudra, en toute liberté.
-

épisode 4: (REPRÉSENTATION au Théâtre révolutionnaire): Personna + Le Monde + Les Tyrans + 3 Républicains + Bourreaux.

1. **Entrée du Monde.**
2. **Personna dans son théâtre :** Bonjour le Monde, sois le bienvenu au Théâtre Révolutionnaire pour la 1ère représentation du "*Jugement dernier des Rois*".
3. **Les bourreaux amènent les tyrans.**
4. **Républicain 1 :** Regardez ces dictateurs, responsables de tous nos malheurs.
5. **Républicain 2 :** Ces tyrans enragés ont dévasté des pays entiers ...
6. **Républicain 3 :** ...changé des villes en monceaux de cadavres et de cendres, réduit à la famine d'innombrables familles.
7. **Républicain 1 :** À cause de ces mangeurs d'hommes, le peuple travaillait, s'épuisait, et mourait.
8. **Républicain 1 :** Maîtres des pleurs et des larmes, monstres sanguinaires...
9. **Républicain 2 :** ...apprenez maintenant à nous distraire.
10. **Républicain 3 :** Apprenez l'art d'être bouffons. Et vive la révolution !
11. **Républicain 1 :** Dansez, dansez en l'honneur du bourreau qui vous tranchera la tête ! Tournez! Accélérez ! Plus vite ! Plus vite !
12. **Républicain 2 :** En file ! marche ! (**Les Bourreaux emmènent les Tyrans**)
13. **les 3 Républicains :** Vive le théâtre nouveau. Et vive la Révolution.
14. **Personna :** Tu vois, le Monde, enfin j'ai réussi! Le théâtre est libéré et il va libérer le monde.
15. **Le Monde :** Le pouvoir a changé de main mais la liberté est toujours foulée aux pieds.
16. **Personna :** Tu prétends que rien n'a changé !
17. **Le Monde :** Il faut apprendre à voir au lieu de regarder bêtement...

épisode 5: [REPRÉSENTATION au Théâtre de la Nation]: Le Monde + Chiens de Garde + 5 Animaux + Robespierre + 3 Révolutionnaires + Calidore + Personna

1. **Colombine et Calidore :** Le Théâtre de la Nation présente "Les Animaux sous la Terreur". Un mal qui répand la terreur Mal que le Ciel en sa fureur envoya pour punir les crimes de la terre faisait aux animaux la guerre. Ils n'en mouraient pas tous mais...
Entrent des Animaux emmenés par les Chiens de garde.
2. **Chiens de garde :** waôô! waôô! Nous sommes les Chiens de garde de la Révolution. waôô! waôô!
Exterminons les opposants. waôô! waôô!
3. **Robespierre :** Accusés-coupables, avouez vos crimes.
4. **Animal 1 :** J'avais...
5. **Robespierre :** profiteur !

6. **Animal 2**: J'ai...
7. **Robespierre**: réactionnaire !
8. **Animal 3**: Je suis...
9. **Robespierre**: menteur !
10. **Animal 4**: J'étais...
11. **Robespierre**: contestataire !
12. **Animal 5**: Je serai...
13. **Robespierre**: saboteur ! Coupables ! (**Les Chiens emmènent les Animaux**)
14. **Entrée des Républicains**: Tout théâtre qui critiquera la Révolution sera fermé, ses directeurs et ses comédiens seront arrêtés et condamnés à mort. Assemblée Nationale, le 22 vendémiaire 1793. (Arrestation des comédiens du théâtre de la Nation)
15. **Le Monde**: Tu as vu. Les maîtres ont changé mais les menottes sont les mêmes.
16. **Personna**: Attendez! Mon brave, vous n'avez pas l'intention de les exécuter réellement ?
17. **Républicain**: Mais, mais, mais bien sûr que si, Citoyenne, il faut que justice soit faite.
18. **Personna**: Mais ce serait une vraie tragédie. Vous avez tort; la révolution, comme la comédie, doivent bien finir. Il faut faire des concessions au goût du public.
19. **Républicain**: Vous avez raison. (*à la foule*): Hé, vous autres, accourez, vociférez, libérez et enlevez les prisonniers. [La foule agit]
20. **Personna**: Attendez ! (*désignant Calidore*) : Pas lui! Lui, c'était un vrai maître qui maltraitait son esclave et qui martyrisait sa femme. Nous devons le corriger et le guérir. Je vais le faire esclave à son tour pour le rendre raisonnable et humain .
21. Tous sortent sauf Personna et Calidore.

SÉQUENCE 7:

épisode 1: Personna + Calidore + L'Auteur + Tous les Personnages

1. Calidore: Les maîtres changent !
2. Personna: Moins vite que tes maîtresses !
3. Calidore: J'étais prisonnier de mon rôle, tu le sais bien. La seule femme que j'aime... c'est toi.
4. Personna riant: Vraiment ?
5. Calidore: Je t'aime ...
6. Personna: Trop tard... la pièce va finir...
7. Calidore: C'est impossible, il manque le 19e siècle à notre histoire...
8. Personna: Ah non! Tu as été assez romantique à toi tout seul ! De toute façon, maintenant les femmes ont la même liberté que les hommes de vivre et de mourir au théâtre. Mon rôle est terminé...
9. Calidore: Attends ! Ne pars pas... Je t'aime depuis le début; je veux refaire ma vie avec toi !
10. Personna: Moi... moi aussi !
11. Calidore: Viens, quittons ce maudit théâtre. Nous serons libres de nous aimer.
12. L'Auteur: Un instant ! Vous ne transformerez pas ma pièce en théâtre d'été !
13. Calidore: L'auteur, c'est vous ! Pour vous, les personnages sont des pantins dont vous tirez les ficelles. Mais la marionnette en a assez, elle arrache ses fils. Plus de personnage, plus d'auteur ! Fini!
Vous êtes fini
14. L'Auteur: Les maîtres changent, parfois, mais ne disparaissent jamais.
15. Calidore: Vous avez raison: on ne fait jamais que changer de maître. Eh bien! nous allons jouer un mélodrame à présent! Et tu vas mourir avant la fin du spectacle.
16. L'Auteur: Vous devenez fou ? Écoutez ! Nous pourrions faire une création collective...
17. Calidore: Tu essaies encore de me manipuler ! J'en ai assez de tes manigances ! Arrière !
18. Personna: La révolte du personnage, quelle fin banale!
19. **Détonation. Les Personnages de la pièce entrent précipitamment.**
20. Personna: Que se passe-t-il ? Qui êtes-vous ?
21. Personnage 1: Des personnages abandonnés.
22. Personnage 2: Imaginez notre malheur:
23. Personnage 3: l'auteur vient de se suicider...
24. Personnage 4: ...sans avoir terminé son oeuvre.
25. Personnage 5: Nous voulons continuer à vivre !
26. Personnage 6: Vous devez finir notre histoire.
27. Andrée-Personna: De pire en Pir-an-dello ! Ça devient absurde !

(*Écrivant en parlant*): « Acte 8. Didascalie: Les Personnages s'assoient en cercle. Personna debout écrit son monologue: "J'aime bien ce qui se passe ici... Je joue maintenant un personnage qui doit écrire la fin de la pièce ... Calidore et moi nous pourrions nous aimer librement..."»

(*Elle aperçoit Calidore embrassant Colombine*): Le salaud ! Salaud !

28. **Calidore**: Mon personnage a été fixé une fois pour toute par l'auteur. Qu'il soit mort n'y change rien.

29. **Andrée-Personna**: On ne devient pas salaud parce qu'on est bourreau; on devient bourreau parce qu'on est salaud !

30. **Calidore**: Je ne peux pas être autre chose que ce que je suis ! C'est impossible !

31. **Andrée-Personna**: Je ne veux plus t'entendre, je ne veux plus te voir.

(*Elle jette son texte et sort*)

épisode 2: Calidore + Les Personnages + La Dame/La Mort

1. **Calidore se met à écrire, en parlant tout haut; ce qu'il dit se réalise au fur et à mesure:**

2. **Calidore**: « Entre une dame (**La Dame entre**) . Bonsoir madame. Vous êtes toute pâle. Que vous êtes belle ! Il me prend l'envie de cueillir toutes les fleurs du monde et de vous les offrir. Laissez-moi vous aimer. Venez dans mes bras. J'aurai tout manqué sauf ma mort. » [**Il meurt**]

La Dame passera derrière chaque Personnage qui meurt au fur et à mesure après sa réplique, sans que les autres s'en aperçoivent.

3. **Personnage 1**: Et maintenant ?

4. **P 2**: Allons-nous-en.

5. **P 3**: On ne peut pas !

6. **P 4**: C'est vrai !

7. **P 5**: Et s'il ne vient pas ?

8. **P 6**: Nous attendrons jusque demain.

9. **P 7**: Et puis après-demain ?

10. **P 8**: Peut-être.

11. **P 9**: Et ainsi de suite.

12. **P 10**: Jusqu'à ce que quelqu'un vienne...

13. **P 11**: ...mettre une fin à notre histoire...

14. **P 12**: Tiens !

15. **P 13**: Quoi ?

16. **P 14**: Et Dionysos...

17. **P 15**: Eh bien quoi ?

18. **P 16**: je me demande ce qu'il est devenu.

19. **P 17**: Comment ça ?
20. **P 18**: Il nous a fait croire en la liberté...
21. **P 19**: ...puis il a disparu.
22. **P 20**: Comme les autres dieux.
23. **P 21**: Allons-nous-en.
24. **P 22**: On ne peut pas !
26. **P 23**: C'est vrai !
27. **P 24**: Et s'il ne vient pas ?
28. **P 25**: Nous attendrons jusque demain.
29. **P 28**: Et ainsi de suite...
30. **P 29**: Jusqu'à ce que quelqu'un vienne...
31. **La Mort**: On ne fait jamais que changer de maître !

Elle rit en montrant aux spectateurs un panneau où est écrit le mot

«FIN».